

PROXTAR

ELECTRIC PRUNER



HANDLEIDING IN VERSCHILLENDE TALEN

MANUAL IN DIFFERENT LANGUAGES

HANDBUCH IN MEHREREN SPRACHEN

MANUEL EN PLUSIEURS LANGUES

 NEDERLANDS	_____	Pagina: 2
 ENGLISH	_____	Page: 23
 DEUTSCH	_____	Seite: 44
 FRANÇAIS	_____	Page: 65



INHOUDSOPGAVE



INLEIDING	3
PAKKETINHOUD	4
PRODUCT OVERVIEW & INSTRUCTIE	5
HET APPARAAT	6
ONDERDELEN	7-8
GEBRUIK & ONDERHOUD	9-11
VERVANGEN VAN DE SNOEIMES	12-15
VOORZORGSMaatregelen	16-18
VEILIGHEIDSMaatregelen	19-22
ONREGELMATIGE OMSTANDIGHEDEN	23
RECYCLING & CONTACTGEGEVENS	24
EU-CONFORMITEITSVERKLARING	25



INLEIDING



We waarderen dat u voor Proxtar heeft gekozen. Onze producten worden met grote zorg ontworpen om te voldoen aan de hoogste kwaliteitsnormen en de specifieke behoeften van onze klanten. Dit resulteert in betrouwbare producten die zelfs onder zware omstandigheden hun kwaliteit behouden.

Proxtar biedt u niet alleen hoogwaardige producten, maar ook uitmuntende service. Ons team staat klaar om u advies en instructies te geven.

Voor uw veiligheid en om optimaal gebruik te maken van uw Proxtar-product, raden wij sterk aan deze handleiding aandachtig door te nemen voordat u begint. Het negeren van de adviezen en waarschuwingen kan leiden tot schade aan het product of ernstig letsel.

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voor gebruik.
- Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor toekomstige referentie.
- De informatie in deze handleiding bevat essentiële aanwijzingen om ernstig letsel of ongevallen te voorkomen.





PAKKETINHOUD

Het pakket bevat de volgende onderdelen:

1. Elektrisch snoeischaar
2. Accu
3. Oplader
4. Olie-flesje
5. Accessoires
6. Opbergcase

1



2



3



4



5



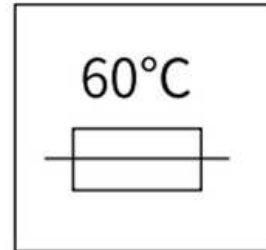
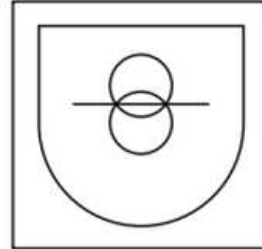
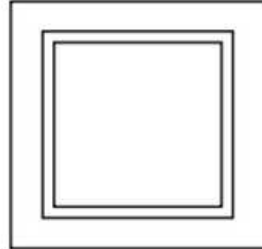
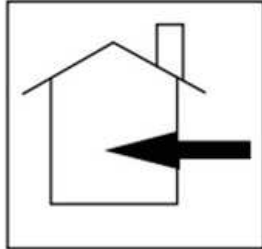
6





PRODUCT OVERZICHT & INSTRUCTIE

Product overzicht



Instructie

1. Lees de handleiding aandachtig door
2. Het apparaat kan alleen binnenshuis worden opgeladen
3. Dubbele isolatie zonder aarding
4. Automatische fail-safe transformatie
5. De stroom wordt automatisch uitgeschakeld als het apparaat tijdens het opladen oververhit raakt
6. Gooi de oplader niet weg bij het huishoudelijk afval
7. Gooi de batterijen niet weg bij het huishoudelijk afval



HET APPARAAT

Dit product is een op batterijen werkende elektrische snoeischaar, die is samengesteld uit een vast mes, een mobiel mes, een lithiumbatterij, een oplader, een verbindingsdraad, een werkpakket, een gereedschapskist, enz. Het wordt voornamelijk gebruikt voor het knippen en snoeien van takken van minder dan 35 mm en het snoeien en oogsten van een groot aantal boomgaarden. Het is 8-10 keer zo efficiënt als de traditionele handmatige snoei-efficiëntie, en de snoeikwaliteit is duidelijk hoger dan die van de traditionele handmatige schaar.

Basisinformatie elektrische snoeischaar	
Werkspanning	16,8V – 21V
Lithium batterij capaciteit	2AH
Ingangsspanning	AC110V – 240V
Batterij oplaadduur	2-2,5 uur
Batterij werkduur	4-6 uur
Nominaal vermogen	300W
Maximaal vermogen	400W
Gewicht	1000 gram

Bereik	
Diameter	35mm zacht materiaal & 25mm hard materiaal
Temperatuur werkomgeving	-10 graden tot maximaal 60 graden



ONDERDELEN



1. Beweegbaar mes

2. Vast mes

3. Vergrendelpin

4. Trekker

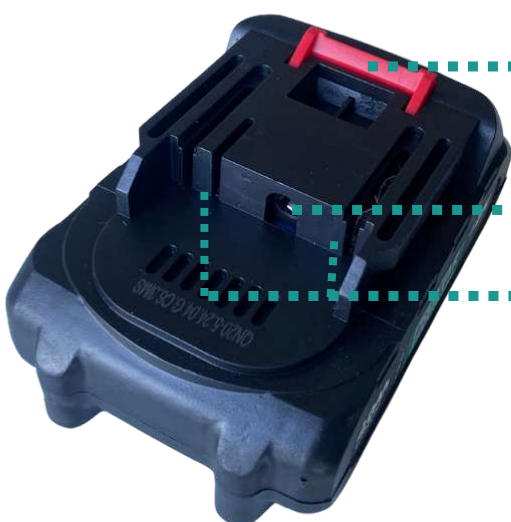
5. Aan/uit schakelaar



ONDERDELEN



6. Voedingsaansluiting



7. Ontgrendelknop

8. Oplaad-gat

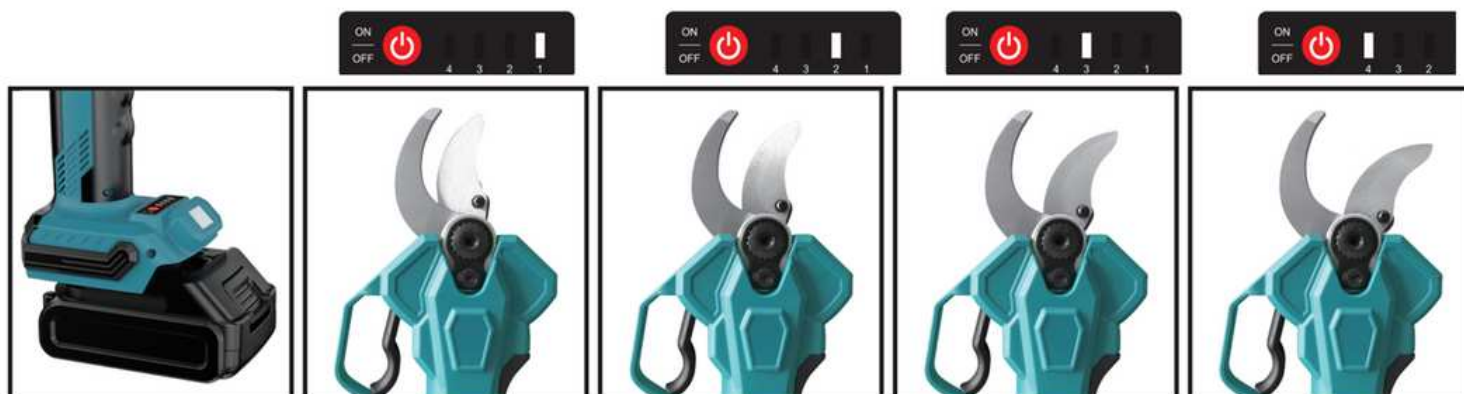
9. Batterij uitgang



GEBRUIK & ONDERHOUD

Bediening starten

1. Open de verpakking en plaats de accu in de interface van de elektrische schaar.
2. Zet de aan/uit-schakelaar aan en de werkindicator wordt groen.
3. Wanneer u het apparaat voor de eerste keer inschakelt, drukt u op de aan/uit-schakelaar om het apparaat te activeren en haalt u tweemaal achter elkaar de trekker over om naar de werkende staat te gaan.
4. Normaal snoeien: druk op de trekker om te sluiten en laat de trekker los om het blad te openen. Druk de trekker langer dan 5 seconden onafgebroken in en het mes wordt vastgeklikt.
5. Voordat u gaat snoeien, drukt u met tussenpozen op de trekker om het mes meerdere keren onbelast te sluiten om te controleren of het goed verloopt.
6. Begin met snoeien als dit goed verloopt.
7. Nadat de machine actief is, kan de maat van de mesjes worden aangepast aan de diameter van de snijtakken: het is handig om in een smalle ruimte te werken. Het eerste indicatielampje brandt en de bedrijfsgrootte is 10 mm; Het indicatielampje voor de tweede versnelling brandt en de bedrijfsgrootte is 20 mm; Het derde indicatielampje brandt en de bedrijfsgrootte is 30 mm; Het vierstaps-indicatielampje brandt en de bedrijfsmaat is 35 mm. Zie de foto's hieronder:





GEBRUIK & ONDERHOUD



Opberginstructie

1. Houd de trekker langer dan 5 seconden ingedrukt, en laat deze dan los; het mes sluit en zal niet meer opengaan.
2. Schakel het apparaat uit en verwijder de batterij.
3. Maak het apparaat schoon, verzamel alle onderdelen en plaats deze samen met de snoeischaar in de gereedschapskist.

Batterij opladen

Sluit de batterij op de juiste wijze aan op de oplader en steek vervolgens de stekker van de oplader in het stopcontact. Op dit moment is het indicatielampje van de oplader rood, wat aangeeft dat de accu wordt opgeladen, is het indicatielampje van de oplader groen, dan is het opladen voltooid.

Zaken die aandacht vragen:

1. Zet vóór het opladen de schakelaar in de uit-stand. Het is normaal dat de oplader en de batterij tijdens het opladen enigszins warm worden.
2. Als de batterij langere tijd niet wordt gebruikt, is het aanbevolen de batterij eens in de 3 maanden op te laden, dit om ervoor te zorgen dat de batterijduur niet wordt beïnvloed door laag gebruik.
3. De nieuwe batterij of de batterij die lange tijd niet is gebruikt, heeft ongeveer 5 oplaadbeurten nodig voordat de maximale capaciteit wordt bereikt.
4. Laad de batterij niet herhaaldelijk op na slechts een paar minuten gebruik, wat mogelijk bijdraagt aan het verminderen van de werktijd en efficiëntie van de batterij.
5. Gebruik geen beschadigde batterijen en demonteer opladers of batterijen niet.
6. De batterij zal ontploffen als deze in het vuur wordt geplaatst. Plaats deze niet op een barbecue of een andere hittebron.
7. Laad de batterij niet buitenhuis of in een vochtige omgeving op.
8. Met de geleidelijke afname van het batterijvermogen zal de snijdiameter afnemen, dit is een normaal verschijnsel.
9. Tijdens het opladen moet de elektrische snoeischaar worden uitgeschakeld. Het is verboden om de elektrische snoeischaar te gebruiken tijdens het opladen.
10. Bewaar de batterij niet in een vochtige omgeving.



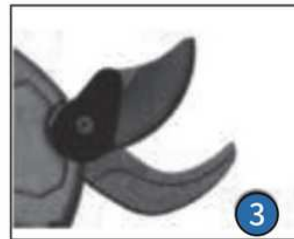
GEBRUIK & ONDERHOUD

Vervanging van de mesjes

Wanneer de gehele lengte van het bewegende mes niet meer goed samenvalt met het vaste mes, of wanneer de snoeischaar na het slijpen geen rechte snede meer kan maken, is het raadzaam het mes te vervangen.

De bedieningsstappen zijn als volgt:

1. Zet het apparaat uit en verwijder de batterij om de veiligheid te garanderen.
2. Volg de instructies van de volgende afbeelding op om de mesjes te verwijderen.
3. Maak het mes schoon na vervanging en sluit de batterij weer aan.



*De vaste en bewegende messen zijn afzonderlijk te vervangen; bij het vervangen hoeft u zich geen zorgen te maken over de openingsgrootte van het mes, en de normale openingsgrootte wordt automatisch hersteld na het inschakelen.



VERVANGEN VAN DE SNOEIMES



VERWIJDER ALTIJD DE ACCU VOORDAT JE DE MESSEN GAAT VERVANGEN



Stap 1: Verwijder de kap

- Haal de kap van het apparaat los.
- Draai de schroeven tegen de klok in met een geschikte schroevendraaier om de kap volledig te verwijderen.



Stap 2: Verwijder het middelste schroef

- Plaats een kleine inbussleutel in het middelste gat.
- Draai de inbussleutel met de klok mee om het onderdeel los te maken.



Stap 3: Demonteer de schroef

- Plaats een dopsleutel op de schroef.
- Draai de schroef tegen de klok in om deze los te draaien.



Stap 4: Verwijder de constructie met het eerste mes

- Haal voorzichtig de constructie, inclusief het eerste mes, van het apparaat af.



VERVANGEN VAN DE SNOEIMES



VERWIJDER ALTIJD DE ACCU VOORDAT JE DE MESSEN GAAT VERVANGEN



Stap 5: Verwijder de onderste ring

- Draai het apparaat om en plaats een grotere inbussleutel in het onderste gat.
- Draai de sleutel tegen de klok in om de ring los te maken.



Stap 6: Verwijder de bovenste ring

- Verwijder de ring in de vorm van een bieropener.
- Plaats vervolgens een inbussleutel in het bovenste gat.
- Draai deze met de klok mee om het bovenste onderdeel los te maken.



Stap 7: Verwijder het tweede mes

- Haal het tweede mes voorzichtig uit de constructie.



VERVANGEN VAN DE SNOEIMES



VERWIJDER ALTIJD DE ACCU VOORDAT JE DE MESSEN GAAT VERVANGEN



Stap 1: Plaats het grote mes

- Schuif het grote mes aan de achterzijde van het apparaat in de daarvoor bestemde opening. Zorg dat het stevig op zijn plek zit.



Stap 2: Monteer de grote schroef

- Plaats de grote schroef door het bovenste grote gat aan de voorzijde van het apparaat.



Stap 3: Bevestig de schroef

- Gebruik een inbussleutel om de schroef tegen de klok in vast te draaien.



Stap 4: Plaats de ring en schroef

- Monteer de ring in de vorm van een bieropener terug op zijn plek.
- Plaats de bijbehorende schroef eronder en draai deze met de klok mee vast.



VERVANGEN VAN DE SNOEIMES



VERWIJDER ALTIJD DE ACCU VOORDAT JE DE MESSEN GAAT VERVANGEN



Stap 5: Monteer het kleine mes

- Schuif het kleine mes door de bout heen. Zorg dat het goed aansluit



Stap 6: Bevestig de constructie

- Monteer de constructie op het kleine mes en controleer of alle onderdelen goed aansluiten en stevig vastzitten.



Stap 7: Plaats de bovenste ring en bout

- Bevestig de ring op de constructie en draai de bout met een grote dopsleutel met de klok mee vast.



Stap 8: Bevestig de schroef

- Plaats de schroef en draai deze tegen de klok in vast.

Stap 9: Plaats de kap terug

- Monteer de kap terug op het apparaat.
- Bevestig de kap met de schroeven door deze tegen de klok in vast te draaien.



VOORZORGSMATREGELEN

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies aandachtig door. Het niet naleven van de relevante waarschuwingen en instructies kan resulteren in letsel, een elektrische schok, brand en/of brandwonden. Elektrische snoeischaren mogen niet worden gebruikt in de regen. Wanneer u de elektrische snoeischaar bedient, plaats uw handen dan niet in de buurt van het snijgebied. Raak de schaar niet aan met geëlektrificeerde voorwerpen om letsel te voorkomen.

Maatregelen voor gebruik van de snoeischaar

1. Knip geen takken af die buiten het bereik van de diameter van de schaar vallen. Knip geen harde dingen zoals metaal, steen en andere niet-plantaardige materialen. Klem geen gereedschap vast met een bankschroef. Als de schaar versleten of beschadigd is, vervang dan de messen.
2. Houd de apparatuur schoon. Gebruik een schone doek om de elektrische snoeischaar, de batterij en de oplader schoon te maken (gebruik alstublieft geen bijtende of op oplosmiddelen gebaseerde reiniger), gebruik een zachte borstel of een droge doek om het stof op de snoeischaarkop te verwijderen.
3. Dompel de elektrische snoeischaar, accu's en opladers niet onder in vloeistoffen.
4. Gebruik het apparaat op de juiste manier volgens de instructies. Gebruik de elektrische snoeischaar, accu en oplader niet als deze beschadigd zijn.
5. Als de schakelaar niet normaal kan worden in- of uitgeschakeld, mag u de elektrische snoeischaar niet gebruiken. De elektrische snoeischaar die niet door de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
6. Zorg ervoor dat de schakelaar gesloten en uitgeschakeld is tijdens elke aanpassing, vervanging van accessoires of opslag van elektrische snoeischaren. Deze beschermende maatregel vermindert het risico op ongelukken
7. Bewaar de inactieve elektrische snoeischaar buiten het bereik van KINDEREN. Ditzelfde geldt voor mensen die niet bekend zijn met de elektrische snoeischaar of de handleiding nog niet hebben doorgenomen. Het is voor ongetrainde gebruikers verboden deze te gebruiken.



VOORZORGSMAATREGELEN



8. Bij het gebruik van de elektrische snoeischaar en accessoires moeten de gebruiksinstructies en -methoden worden gevolgd. Tegelijkertijd moeten de werkomgeving en de uit te voeren werkzaamheden voldoen aan de eerder gestelde eisen en voorwaarden uit de handleiding. Onjuist gebruik van de elektrische snoeischaar kan tot gevaar leiden.
9. Na gebruik moet eerst het vuil van het bewegende mes en het vaste mes worden verwijderd en vervolgens worden gesmeerd met olie. Deze moet op het contactgedeelte worden aangebracht om het blad in de normale onderhoudstoestand te brengen. De weerstand zal worden verminderd en de levensduur van het blad zal vervolgens worden verlengd

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik en onderhoud van de batterij

1. Laad niet op onder 0 graden of boven 45 graden. Dit kan de batterij en oplader beschadigen.
2. Voordat u de accu aansluit, moet u ervoor zorgen dat de schakelaar in de uit-stand staat. Als de schakelaar is ingeschakeld kunnen er gemakkelijker ongelukken worden veroorzaakt als de accu is aangesloten op de elektrische snoeischaar
3. Alleen de door de fabrikant gespecificeerde oplader kan worden gebruikt om de batterij op te laden. deze wordt standaard meegeleverd.
4. Als de batterij niet in gebruik is, houd deze dan uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers en schroefspijkers en andere kleine metalen voorwerpen die kortsluiting in de batterij kunnen veroorzaken. Kortsluiting van de batterij kan brandwonden of brand veroorzaken.
5. Haal de batterij niet uit elkaar en monteer deze niet opnieuw.
6. Zorg ervoor dat de batterij niet wordt kortgesloten.
7. Gebruik de batterij niet in de buurt van een warmtebron.
8. Plaats de batterij niet in vuur of water.
9. Laad niet op in de buurt van zonlicht.
10. Het is verboden de spijker in de batterij te steken, er op te stoten of er met de voet mee te slaan, gooi niet met de batterij en vermeid elke andere vorm van schokken tegen de batterij.



VOORZORGSMATREGELEN



11. Gebruik geen batterijen die ernstig beschadigd of vervormd zijn.
12. Direct lassen en solderen op de accu is verboden.
13. Het is verboden om het laadproces om te keren, de poolaansluiting om te keren of overmatig te ontladen.
14. Sluit de accu niet aan op het laadcontact of de aansluiting van de sigarettenaansteker in de auto.
15. Gebruik de accu niet op andere apparatuur dan de daarvoor bestemde snoeischaar.
16. Vermeid direct contact met de lithiumcellen in de batterij
17. Het is verboden de batterij in containers met hoge temperaturen en hoge druk te plaatsen, zoals een magnetron.
18. Gebruik geen lekkende batterijen.
19. Houd de batterijen buiten het bereik van KINDEREN.
20. Het is verboden om de accu in het zonlicht (of direct zonlicht) te gebruiken of op het voertuig te plaatsen, anders kan de accu oververhit raken en brand veroorzaken, wat kan leiden tot functionele storingen en een verkorte levensduur.
21. Het is verboden batterijen te gebruiken op plaatsen met statische elektriciteit (meer dan 64V).
22. Wanneer de batterij voor de eerste keer wordt gebruikt en er sprake is van corrosie, een slechte geur of een abnormaal verschijnsel, is het verboden deze te gebruiken.
23. Als de huid of kleding bevlekt zijn met de elektrische vloeistof uit de batterij, spoel deze a.u.b. af met zuiver water.
24. Als de elektrische snoeischaar langere tijd niet gebruikt wordt. Moet de accu volledig worden opgeladen voor opslag.



VEILIGHEIDSMATREGELEN



Waarschuwing! Lees alle instructies zorgvuldig door. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan resulteren in een elektrische schok, brand of ander ernstig letsel!

1) Veiligheidsinstructies op de werkplek

1. Houd de werkplek schoon en helder. Chaotische en donkere werkplekken kunnen ongelukken veroorzaken.
2. Gebruik de elektrische snoeischaar niet in een explosieve, brandbare en vochtige omgeving.
3. Laat de KINDEREN en omstanders weggaan voordat u de elektrische snoeischaar gebruikt, om onopzettelijk letsel als gevolg van afleiding te voorkomen

2) Elektrische veiligheidsinstructies

1. De accuaansluiting van de elektrische snoeischaar moet overeenkomen met de accu-aansluitstekker. Breng op geen enkele manier wijzigingen aan, aan de aansluiting en de stekker.
2. Stel de elektrische snoeischaar niet bloot aan regen of een vochtige omgeving. Water of andere vloeistoffen vergroten het risico op elektrische schokken en veroorzaken elektrische schade.
3. Maak geen misbruik van de elektrische draden. Houdt de elektrische snoeischaar uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Gebruik de oplader niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is. De beschadigde of verwarde draden vergroten het risico op een elektrische schok.



VEILIGHEIDSMATREGELEN



3) Persoonlijke veiligheidsinstructies

1. Blijf altijd alert, houd je aandacht erbij en blijf zeker wakker tijdens het bedienen van de elektrische snoeischaar. Gebruik de elektrische snoeischaar niet als u vermoeid bent, een medicijnbehandeling heeft gehad of een alcoholreactie heeft ondergaan. De energieverbreiding kan tijdens het gebruik ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
2. Gebruik beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril en andere beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, antislipveiligheidsschoenen, een veiligheidshelm, een gehoorbeschermingsapparaat, enz. Hiermee wordt de kans op persoonlijk letsel verminderd.
3. Verwijder alle sleutels en pinnen voordat u de elektrische snoeischaar aansluit. Als deze in aanraking komt met de roterende snoeischaar, kan dit letsel voorkomen
4. Strek uw handen niet te lang uit en houd uw handen uit de buurt van het snijgebied. Plaats uw handen ook zeker niet onder de takken. Zorg er tegelijkertijd voor dat het oppervlak onder het snijgebied niet wordt beschadigd door de snijrand. Let ten allen tijde op de balans tussen de voeten en het lichaam, hiermee kunnen verdere ongelukken voorkomen worden.
5. Kleed u goed aan. Draag geen losse kleding en accessoires. Houd uw haar, kleding en mouwen uit de buurt van bewegende delen. Deze losse onderdelen kunnen gevaar opleveren

4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

1. Overbelast het apparaat niet. Gebruik altijd het juiste gereedschap dat geschikt is voor de taak. Met het juiste gereedschap werkt u efficiënter en veiliger.
2. Gebruik het apparaat niet als de schakelaar defect is. Elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet direct worden gerepareerd.
3. Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu voordat u het apparaat instelt, accessoires verwisselt of het opbergt. Dit voorkomt dat het apparaat per ongeluk start.
4. Bewaar ongebruikt gereedschap buiten bereik van kinderen. Laat alleen mensen die bekend zijn met het apparaat en deze veiligheidsinstructies ermee werken. Onervaren gebruikers lopen meer risico op ongelukken en kan gevaarlijk zijn.



VEILIGHEIDSMATREGELEN



5. Houd het gereedschap goed onderhouden. Controleer regelmatig of bewegende delen soepel werken, onderdelen niet beschadigd zijn en of het apparaat goed functioneert. Laat het bij gebreken eerst repareren. Slecht onderhouden gereedschap veroorzaakt vaak ongevallen.

6. Zorg dat snij- en zaaggereedschap schoon en scherp is. Goed onderhouden en scherpe messen of bladen werken beter, raken minder snel vast en zijn eenvoudiger te hanteren.

7. Gebruik het elektrisch gereedschap en de bijbehorende accessoires uitsluitend volgens de aanwijzingen en afgestemd op de werkomgeving en het soort klus. Misbruik van het elektrisch gereedschap kan leiden tot gevaarlijke situaties.

8. Zorg ervoor dat de handgrepen en bedieningsoppervlakken altijd droog, schoon en vrij van olie of vet zijn.

Een gladde greep vermindert uw controle over het gereedschap en kan veilig werken, vooral in onverwachte situaties, in gevaar brengen.

5) Onderhoud

1. Laat onderhoud en reparaties aan uw elektrisch gereedschap uitvoeren door een deskundige monteur die uitsluitend originele of gelijkwaardige vervangende onderdelen gebruikt. Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het apparaat gewaarborgd blijft.

6) Gebruik en verzorging van accu-gereedschap

1. Gebruik uitsluitend de oplader die door de fabrikant is voorgeschreven. Het gebruik van een lader die bedoeld is voor een ander type accu kan brandgevaar opleveren.

2. Gebruik het gereedschap alleen met de accu's die specifiek voor dat model zijn bedoeld. Het gebruik van niet-geschikte accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar.

3. Houd accu's die niet in gebruik zijn uit de buurt van metalen voorwerpen zoals sleutels, munten, paperclips, spijkers of schroeven. Deze kunnen een kortsluiting veroorzaken tussen de contacten, wat brand of brandwonden tot gevolg kan hebben.



VEILIGHEIDSMATREGELEN



4. Wanneer een accu beschadigd raakt of overbelast wordt, kan er vloeistof vrijkomen. Vermijd huid- en oogcontact met deze vloeistof. Mocht u er toch mee in aanraking komen, spoel dan direct met veel water. Raadpleeg een arts als de vloeistof in uw ogen komt. De accuvloeistof kan irritatie of brandwonden veroorzaken. Laat weten als je nog meer tekst wilt laten herschrijven!
5. Gebruik geen accu of gereedschap dat beschadigd is of aangepast werd. Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen onverwacht gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of letselgevaar.
6. Stel accu's of gereedschap nooit bloot aan open vuur of extreem hoge temperaturen. Blootstelling aan temperaturen boven de 130 °C of aan vlammen kan ertoe leiden dat de accu ontploft.
7. Houd u aan alle instructies met betrekking tot het opladen van de accu. Laad accu's of gereedschap niet op buiten het in de handleiding opgegeven temperatuurbereik. Onjuist opladen of opladen bij ongeschikte temperaturen kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.

7) Service

1. Laat onderhoud en reparaties aan uw gereedschap uitvoeren door een erkende vakman die uitsluitend originele of gelijkwaardige onderdelen gebruikt. Zo blijft de veiligheid van het gereedschap gewaarborgd.
2. Probeer nooit zelf beschadigde accu's te repareren. Reparaties aan accu's mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of een erkend servicecentrum.



ONREGELMATIGE OMSTANDIGHEDEN



1. Wanneer de snijtak te hard is, laat u de trekker op tijd los en het gemotoriseerde mes keert automatisch terug naar de open toestand.
2. Als de batterij niet normaal kan worden opgeladen, controleer dan eerst of de batterijlader op het product is aangesloten en let er vervolgens op dat de laadspanning consistent moet zijn met de spanning op het typeplaatje.
3. In geval van een elektrische of mechanische storing, schakel dan onmiddellijk de schakelaar uit.
4. Als de vloeistof niet volgens de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, kan de batterij vloeistof uitstoten. Raak de vloeistof niet aan. Als de vloeistof in de ogen spat, moet u deze meteen schoonmaken met water. Na het wassen met water moet u ook voor behandeling naar het ziekenhuis gaan. De vloeistof die uit de batterij komt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.



RECYCLING & CONTACTGEGEVENS

Recycling

Zet elektrisch gereedschap aan het einde van zijn levensduur niet bij het reguliere afval, maar breng deze naar een door de overheid aangewezen inzamelpunt voor recycling.

Deze symbolen geven aan dat dit product niet bij het normale afval mag worden weggegooid.



Contactgegevens

Bedrijfsnaam: JSM-Agency

Merknaam: ProXtar

Adres: Argonweg 17, 3812RB, Amersfoort

KvK nummer: 88133532

2024 Copyright JSM-Agency

Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd. Het is niet toegestaan om de tekst of afbeeldingen te kopiëren, verspreiden of wijzigen zonder vooraf toestemming te vragen aan de auteurs. Ongeoorloofd gebruik kan juridische gevolgen hebben, zoals een schadevergoeding. Neem contact op met de auteurs als je toestemming wilt vragen voor het gebruik van deze handleiding of delen ervan.

EU-Conformiteitsverklaring

Wij:
Bedrijfsnaam JSM-Agency
Straatnaam Argonweg 17
Postcode 3812RB
Stad Amersfoort
Land Nederland

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant

Verklaren dat dit document van toepassing is op de volgende product(en):

Productnaam Elektrische snoeischaar
Merknaam ProXtar
Modelnummer AES30-4

Europese richtlijnen/verordeningen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot de datum van ondertekening):

2014/30/EU
2006/42/EC
2011/65/EU

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot de datum van ondertekening):

EN 62841-1:2015+A11:2022 EN ISO 12100:2010 EN IEC 61000-6-1:2019 EN IEC 61000-6 3:2021
EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021 EN 61000-3- 3:2013+A1:2019+A2:2021 EN IEC 63000:2018

Notified Body (indien gebruikt)

4 Cijferig Nummer

De ondergetekende treedt op namens de CEO van de vennootschap,



Julian Prinsen, CEO
31-07-2025
Amersfoort



TABLE OF CONTENTS



INTRODUCTION	27
PACKAGE CONTENTS	28
PRODUCT OVERVIEW & INSTRUCTION	29
THE DEVICE	30
PARTS	31-32
USE & MAINTENANCE	33-35
REPLACING THE PRUNING BLADE	36-39
PRECAUTIONS	40-42
SAFETY MEASURES	43-46
IRREGULAR CONDITIONS	47
RECYCLING & CONTACT DETAILS	48
EU-DECLARATION OF CONFORMITY	49



INTRODUCTION

We appreciate that you have chosen Proxtar. Our products are designed with great care to meet the highest quality standards and the specific needs of our customers. This results in reliable products that maintain their quality even under harsh conditions.

Proxtar not only offers you high-quality products, but also outstanding service. Our team is ready to give you advice and instructions.

For your safety and to make the best use of your Proxtar product, we strongly recommend that you read this manual carefully before you begin. Ignoring the advice and warnings may result in product damage or serious injury.

- Please read this manual carefully before use.
- Keep the manual in a safe place for future reference.
- The information in this manual contains essential instructions to prevent serious injury or accidents.





PACKAGE CONTENTS

The package includes the following items:

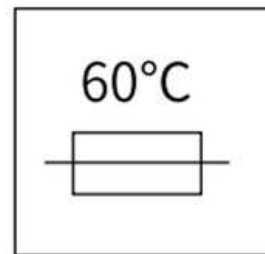
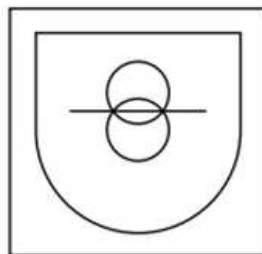
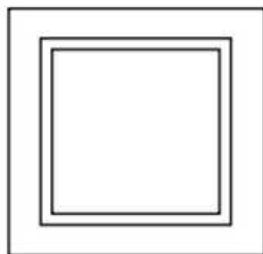
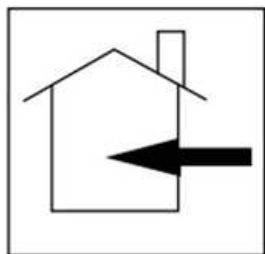
1. Electric pruning shears
2. Battery
3. Charger
4. Oil bottle
5. Accessories
6. Storage case





PRODUCT OVERVIEW & INSTRUCTION

Product overview



Instruction

1. Please read the manual carefully
2. The device can only be charged indoors
3. Double insulation without grounding
4. Automatic fail-safe transformation
5. Power is automatically turned off if the device overheats during charging
6. Do not dispose of the charger with household waste
7. Do not dispose of batteries with household waste



THE DEVICE

This product is a battery-operated electric pruning shears, which is composed of a fixed blade, a mobile blade, a lithium battery, a charger, a connecting wire, a work package, a toolbox, etc. It is mainly used for cutting and trimming branches less than 35 mm and pruning and harvesting a large number of orchards. It is 8-10 times more efficient than traditional manual pruning efficiency, and the pruning quality is clearly higher than that of traditional manual shears.

Basic information electric pruning shears	
Working voltage	16,8V – 21V
Lithium battery capacity	2AH
Input voltage	AC110V – 240V
Battery charging time	2-2,5 hour
Battery working time	4-6 hour
Rated power	300W
Maximum power	400W
Weight	1000 gram

Range	
Diameter	35mm soft material & 25mm hard material
Working environment temperature	-10 degrees to a maximum of 60 degrees



PARTS



1. Movable blade

2. Fixed blade

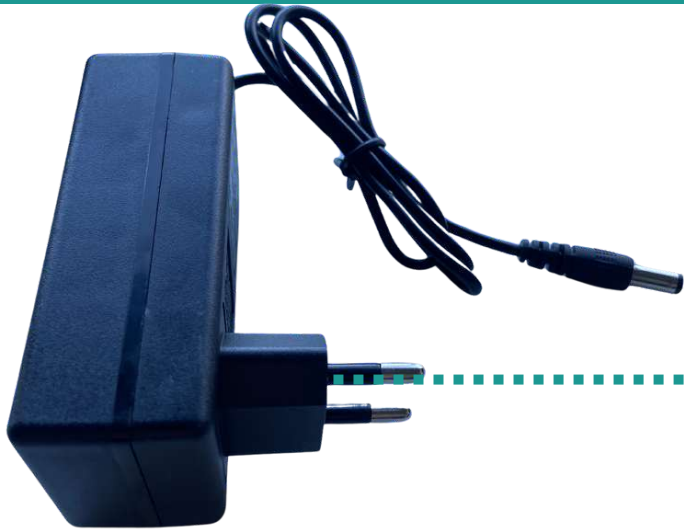
3. Locking pin

4. Trigger

5. On/Off switch



PARTS



6. Power connection



7. Release button

8. Charging Hole

9. Battery output

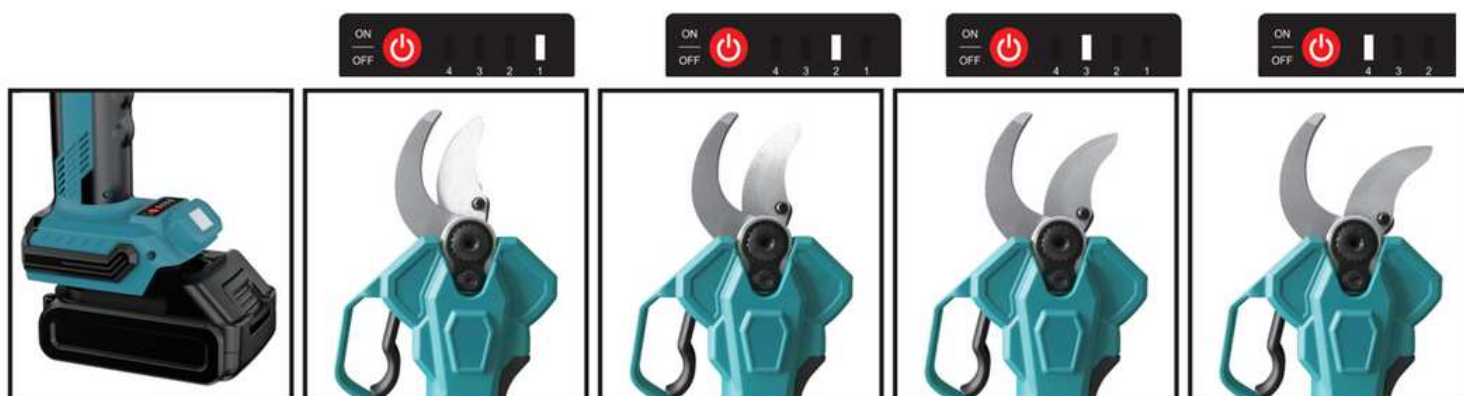


USE & MAINTENANCE

Starting operation

1. Open the package and insert the battery into the interface of the electric shears.
2. Turn on the power switch and the operation indicator turns green.
3. When turning on the device for the first time, press the power switch to activate the device and pull the trigger twice in a row to go to the working state.
4. Normal trimming: press the trigger to close and release the trigger to open the blade. Press the trigger continuously for more than 5 seconds and the blade will engage.
5. Before pruning, press the trigger intermittently to close the blade several times unloaded to check for proper operation.
6. Start pruning when it is running properly.
7. After the machine is active, the size of the blades can be adjusted to the diameter of the cutting branches: it is useful for working in a narrow space.

The first indicator light is on and the operating size is 10 mm; The second gear indicator light is on and the operating size is 20 mm; The third indicator light is on and the operating size is 30 mm; The four-step indicator light is on and the operating size is 35 mm. See the pictures below:





USE & MAINTENANCE



Storage instruction

1. Hold the trigger for more than 5 seconds, then release; the blade will close and will not reopen.
2. Turn off the device and remove the battery.
3. Clean the tool, collect all parts and place it in the toolbox along with the pruning shears.

Charging the battery

Properly connect the battery to the charger and then plug the charger into the electrical outlet. At this time, the charger indicator light is red, indicating that the battery is being charged, if the charger indicator light is green, then charging is complete.

Issues that require attention:

1. Before charging, turn the switch to the off position. It is normal for the charger and battery to become slightly warm during charging.
2. If the battery will not be used for a long time, it is recommended to charge the battery once every 3 months to ensure that the battery life is not affected by low usage.
3. The new battery or the battery that has not been used for a long time needs about 5 recharges before reaching the maximum capacity.
4. Do not charge the battery repeatedly after only a few minutes of use, which may contribute to reducing the working time and efficiency of the battery.
5. Do not use damaged batteries or disassemble chargers or batteries.
6. The battery will explode if placed in a fire. Do not place it on a barbecue or other heat source.
7. Do not charge the battery outdoors or in a humid environment
8. With the gradual decrease of battery power, the cutting diameter will decrease, this is a normal phenomenon.
9. During charging, the electric pruning shears must be switched off. It is forbidden to use the electric pruning shears while charging.
10. Do not store the battery in a humid environment.



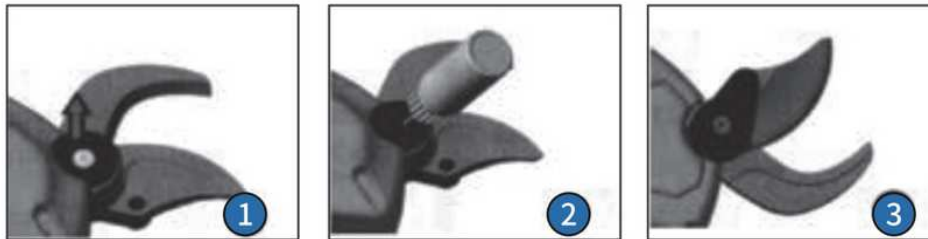
USE & MAINTENANCE

Replacing the blades

When the entire length of the moving blade no longer properly coincides with the fixed blade, or when the pruning shears can no longer make a straight cut after sharpening, it is advisable to replace the blade.

The operating steps are as follows:

1. Turn off the unit and remove the battery to ensure safety.
2. Follow the instructions in the following figure to remove the blades.
3. Clean the blade after replacement and reconnect the battery.



*The fixed and moving blades can be replaced separately; when replacing, you do not have to worry about the blade opening size, and the normal opening size is automatically restored after turning on.



REPLACING THE PRUNING BLADE



**ALWAYS REMOVE THE BATTERY
BEFORE REPLACING THE BLADES**



Step 1: Remove the cover

- Remove the cover from the appliance.
- Turn the screws counterclockwise with a suitable screwdriver to remove the cover completely.



Step 2: Remove the middle screw

- Place a small Allen key into the middle hole.
- Turn the Allen key clockwise to loosen the part.



Step 3: Remove the screw

- Place a socket wrench on the screw.
- Turn the screw counterclockwise to loosen it.



Step 4: Remove the assembly with the first blade

- Carefully remove the assembly, including the first blade, from the appliance.



REPLACING THE PRUNING BLADE



ALWAYS REMOVE THE BATTERY
BEFORE REPLACING THE BLADES



Step 5: Remove the bottom ring

- Turn the device over and insert a larger Allen key into the bottom hole.
- Turn the key counterclockwise to loosen the ring.



Step 6: Remove the top ring

- Remove the ring shaped like a beer opener.
- Then place an Allen key in the top hole.
- Turn it clockwise to loosen the top piece.



Step 7: Remove the second blade

- Carefully remove the second blade from the assembly.



REPLACING THE PRUNING BLADE



ALWAYS REMOVE THE BATTERY
BEFORE REPLACING THE BLADES



Step 1: Insert the large blade

- Slide the large blade into the opening on the back of the appliance. Make sure it is firmly in place.



Step 2: Install the large screw

- Insert the large screw through the top large hole on the front of the unit.



Step 3: Attach the screw

- Use an Allen key to tighten the screw counterclockwise.



Step 4: Place the ring and screw

- Replace the beer opener ring in its place.
- Place the corresponding screw underneath and tighten it clockwise.



REPLACING THE PRUNING BLADE



ALWAYS REMOVE THE BATTERY
BEFORE REPLACING THE BLADES



Step 5: Install the small blade

- Slide the small blade through the bolt. Make sure it fits properly



Step 6: Attach the construction

- Mount the construction on the small knife and check that all parts fit well and are firmly attached.



Step 7: Install the top washer and bolt

- Attach the washer to the structure and tighten the bolt clockwise with a large socket wrench.



Step 8: Attach the screw

- Insert the screw and turn it counterclockwise to tighten.

Step 9: Replace the cover

- Reinstall the cover onto the device.
- Attach the cover with the screws by turning it counterclockwise to tighten.



PRECAUTIONS

Please read all safety warnings and instructions carefully. Failure to follow relevant warnings and instructions may result in injury, electric shock, fire and/or burns.

Electric pruning shears should not be used in the rain. When operating the electric pruning shears, do not place your hands near the cutting area. To avoid injury, do not touch the shears with electrified objects.

Measures for using the pruning shears

Do not cut branches beyond the range of the diameter of the shears 2. Do not cut hard things such as metal, stone and other non-plant materials. Do not clamp tools with a vise. If the shears are worn or damaged, replace the blades.

Keep the equipment clean 2. Use a clean cloth to clean the electric shears, battery and charger (please do not use caustic or solvent-based cleaner), use a soft brush or dry cloth to remove dust on the shears head.

3. Do not immerse the electric pruning shears, batteries and chargers in liquids.

4. Use the equipment properly according to the instructions. Do not use the electric pruning shears, battery and charger if they are damaged.

5. If the switch cannot be turned on or off normally, do not use the electric pruning shears. The electric pruning shears that cannot be operated by the switch is dangerous and must be repaired.

6. Ensure that the switch is closed and turned off during any adjustment, accessory replacement or storage of electric pruning shears. This protective measure reduces the risk of accidents

7. Keep the inactive electric pruning shears out of the reach of CHILDREN. The same applies to people who are unfamiliar with the electric pruning shears or have not yet read the manual. Untrained users are prohibited from using them.



PRECAUTIONS

8. When using the electric pruning shears and accessories, the operating instructions and methods must be followed. At the same time, the working environment and the work to be performed must comply with the previously stated requirements and conditions in the manual. Improper use of the electric pruning shears may lead to danger.

9. After use, first remove dirt from the moving blade and fixed blade and then lubricate with oil. This should be applied to the contact area to bring the blade to its normal maintenance condition. The resistance will be reduced and the life of the blade will then be prolonged

Battery use and maintenance precautions.

1. Do not charge below 0 degrees or above 45 degrees. This may damage the battery and charger.
2. Before connecting the battery, make sure the switch is in the off position. If the switch is on, accidents can be caused more easily when the battery is connected to the electric pruning shears.
3. Only the charger specified by the manufacturer can be used to charge the battery. it is supplied as standard.
4. When the battery is not in use, keep it away from paper clips, coins, keys, nails and screwdrivers, and other small metal objects that may short-circuit the battery. Shorting the battery may cause burns or fire.
5. Do not disassemble or reassemble the battery.
Do not short-circuit the battery.
Do not use the battery near a heat source.
8. Do not place the battery in fire or water.
9. Do not charge near sunlight.
10. Do not insert the nail into the battery, strike it or hit it with your foot, do not throw the battery and avoid any other kind of shock to the battery.



PRECAUTIONS



11. Do not use batteries that are severely damaged or deformed.
12. Direct welding and soldering on the battery is prohibited.
13. Reversing the charging process, reversing the pole connection or excessive discharging is prohibited.
14. Do not connect the battery to the charging socket or cigarette lighter socket in the car.
15. Do not use the battery pack on any equipment other than the pruning shears intended for it.
16. Avoid direct contact with the lithium cells in the battery.
17. Do not place the battery in high temperature and high pressure containers, such as a microwave oven.
18. Do not use leaking batteries.
19. Keep the batteries out of the reach of CHILDREN.
20. It is forbidden to use the battery in sunlight (or direct sunlight) or place it on the vehicle, otherwise the battery may overheat and cause fire, which may lead to functional failure and shortened life span.
21. It is forbidden to use batteries in places with static electricity (more than 64V).
22. When the battery is used for the first time and there is corrosion, bad smell or abnormal phenomenon, it is prohibited to use it.
23. If the skin or clothes are stained with the electric liquid from the battery, please rinse them with clean water.
24. If the electric pruning shears are not used for a long period of time. The battery should be fully charged before storage.



SAFETY MEASURES

Warning!!! Please read all instructions carefully. Failure to follow all instructions below may result in electric shock, fire or other serious injury!

1) Workplace Safety Instructions

Keep the workplace clean and bright 2. Chaotic and dark workplaces can cause accidents.

2. Do not use the electric pruning shears in explosive, flammable and humid environments.

3. Allow CHILDREN and bystanders to leave before using the electric pruning shears to avoid accidental injury due to distractions

2) Electrical Safety Instructions

The battery connector of the electric pruning shears must match the battery connector plug 1. Do not modify the connection and plug in any way.

2. Do not expose the electric pruning shears to rain or a damp environment. Water or other liquids increase the risk of electrical shock and cause electrical damage.

3. Do not abuse the electrical wires. Keep the electric pruning shears away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Do not use the charger if the power cord or plug is damaged. Damaged or tangled wires increase the risk of electric shock.



SAFETY MEASURES

3) Personal safety instructions

1. Always stay alert, keep your attention and definitely stay awake while operating the electric pruning shears. Do not use the electric pruning shears if you are fatigued, have had drug treatment or alcohol reaction. Energy dissipation may cause serious personal injury during operation.

Use protective equipment 2. Always wear safety glasses and other protective equipment such as dust mask, non-slip safety shoes, safety helmet, hearing protection device, etc. This will reduce the risk of personal injury.

Remove all keys and pins before connecting the electric pruning shears 3. If it comes in contact with the rotary pruning shears, it may prevent injury

4. Do not overstretch your hands and keep your hands away from the cutting area. Also, be sure not to place your hands under the branches. At the same time, make sure that the surface below the cutting area is not damaged by the cutting edge. Pay attention to the balance between your feet and body at all times, this can prevent further accidents.

5. Dress properly. Do not wear loose clothing and accessories. Keep your hair, clothing and sleeves away from moving parts. These loose parts can be dangerous

4) Use and Care of Power Tools

1. Do not overload the appliance. Always use the correct tool for the task. The right tool will make you work more efficiently and safely.

2. Do not use the appliance if the switch is defective. Power tools that cannot be turned on or off with the switch are dangerous and must be repaired immediately.

3. Unplug the appliance and/or remove the battery before adjusting, changing accessories, or storing it. This prevents the appliance from starting accidentally.

4. Store unused tools out of the reach of children. Only allow people who are familiar with the appliance and these safety instructions to operate it. Inexperienced users are at increased risk of accidents and can be dangerous.



SAFETY MEASURES



5. Keep the power tool well maintained. Check regularly that moving parts operate smoothly, that parts are not damaged, and that the tool functions properly. Have it repaired first if it is defective. Poorly maintained tools often cause accidents.
6. Keep cutting and sawing tools clean and sharp. Well-maintained and sharp knives or blades work better, are less likely to bind, and are easier to handle.
7. Use the power tool and its accessories only as instructed and appropriate for the work environment and type of job. Misuse of the power tool can lead to hazardous situations.
8. Keep handles and operating surfaces dry, clean, and free from oil or grease. A slippery grip reduces your control over the tool and can compromise safe working, especially in unexpected situations.

5) Maintenance

1. Have your power tool serviced and repaired by a qualified technician using only original or equivalent replacement parts. This ensures that the safety of the tool is maintained.

6) Use and Care of Cordless Tools

1. Use only the charger specified by the manufacturer. Using a charger intended for a different battery type may present a fire hazard.
2. Use the tool only with batteries specifically designed for that model. Using incompatible batteries may cause injury and create a fire hazard.
3. Keep unused batteries away from metal objects such as keys, coins, paperclips, nails, or screws. These can short-circuit the contacts, resulting in a fire or burns.



SAFETY MEASURES



4.) If a battery is damaged or overcharged, it may leak fluid. Avoid skin or eye contact with this fluid. If you do come into contact with it, rinse immediately with plenty of water. Consult a doctor if the fluid gets into your eyes. Battery fluid can cause irritation or burns.

Let me know if you want more text rewritten!

5. Do not use a battery or tool that has been damaged or modified. Damaged or modified batteries may behave unexpectedly, which could lead to fire, explosion, or injury.

6. Never expose batteries or tools to open flames or extremely high temperatures. Exposure to temperatures above 130°C or to flames may cause the battery to explode.

7. Follow all instructions regarding charging the battery. Do not charge batteries or tools outside the temperature range specified in the manual. Incorrect charging or charging at unsuitable temperatures can damage the battery and increase the risk of fire.

7) Service

1. Have your tool serviced and repaired by a qualified professional using only original or equivalent parts. This ensures tool safety.

2. Never attempt to repair damaged batteries yourself. Battery repairs should only be carried out by the manufacturer or an authorized service center.



IRREGULAR CONDITIONS



1. When the cutting branch is too hard, release the trigger in time and the motorized blade will automatically return to the open state.
2. If the battery cannot be charged normally, first check that the battery charger is connected to the product and then note that the charging voltage should be consistent with the voltage on the rating plate.
3. In case of electrical or mechanical failure, turn off the switch immediately.
4. If the liquid is not used according to the instructions, the battery may emit liquid. Do not touch the liquid. If the liquid splashes into the eyes, clean them immediately with water. After washing with water, you should also go to the hospital for treatment. The liquid emitted from the battery may cause irritation or burns.



RECYCLING & CONTACT DETAILS

Recycling

At the end of its service life, do not dispose of power tools with regular waste; take them to a government designated collection point for recycling.

These symbols indicate that this product should not be disposed of with regular waste.



Contact details

Company name: JSM-Agency

Brand Name: ProXtar

Address: Argonweg 17, 3812RB, Amersfoort

Chamber of Commerce number: 88133532

2024 Copyright JSM-Agency

This manual is copyrighted. It is not permitted to copy, distribute or modify the text or images without prior permission from the authors. Unauthorized use may have legal consequences, such as damages. Please contact the authors if you wish to request permission to use this manual or parts of it.

EU-Declaration of Conformity

We:
Company Name JSM-Agency
Street Name Argonweg 17
Zip Code 3812RB
City Amersfoort
Country Nederland

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Declare that this document applies to the following product(s):

Product Name Electric pruning shears
Brand Name ProXtar
Model Number AES30-4

European directives/regulations (including, where applicable, their amendments up to the date of signature):

2014/30/EU
2006/42/EC
2011/65/EU

European harmonised standards (including, where applicable, their amendments up to the date of signature):

EN 62841-1:2015+A11:2022 EN ISO 12100:2010 EN IEC 61000-6-1:2019 EN IEC 61000-6 3:2021
EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021 EN 61000-3- 3:2013+A1:2019+A2:2021 EN IEC 63000:2018

Notified Body (if used)

4 Digit Number

The undersigned acts on behalf of the CEO of the company,



Julian Prinsen, CEO
31-07-2025
Amersfoort



INHALTSÜBERSICHT



INTRODUKTION	51
INHALT DER VERPACKUNG	52
PRODUKTÜBERSICHT & ANLEITUNG	53
DAS GERÄT	54
TEILE	55-56
NUTZUNG UND PFLEGE	57-59
AUSTAUSCH DES ASTMESSERS	60-63
VORSICHTSMASSNAHMEN	64-66
SICHERHEITSMASSNAHMEN	67-70
UNREGELMÄSSIGE BEDINGUNGEN	71
RECYCLING & KONTAKTINFORMATIONEN	72
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	73



INTRODUKTION



Wir freuen uns, dass Sie sich für Proxtar entschieden haben. Unsere Produkte werden mit großer Sorgfalt entwickelt, um den höchsten Qualitätsstandards und den spezifischen Anforderungen unserer Kunden gerecht zu werden. Das Ergebnis sind zuverlässige Produkte, die auch unter rauen Bedingungen ihre Qualität beibehalten.

Proxtar bietet Ihnen nicht nur hochwertige Produkte, sondern auch einen hervorragenden Service. Unser Team steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.

Zu Ihrer Sicherheit und um Ihr Proxtar-Produkt optimal nutzen zu können, empfehlen wir Ihnen dringend, diese Anleitung sorgfältig zu lesen, bevor Sie beginnen. Die Nichtbeachtung der Hinweise und Warnungen kann zu Produktschäden oder schweren Verletzungen führen.

- Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch.
- Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.
- Die Informationen in diesem Handbuch enthalten wichtige Anweisungen, um schwere Verletzungen oder Unfälle zu vermeiden.





INHALT DER VERPACKUNG

Das Paket enthält die folgenden Teile:

1. Elektrische Baumschere
2. Akku
3. Ladegerät
4. Ölflasche
5. Zubehör
6. Aufbewahrungskoffer

1



2



3



4



5



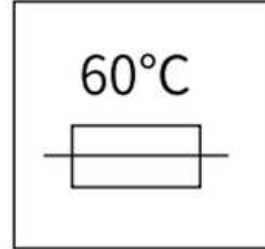
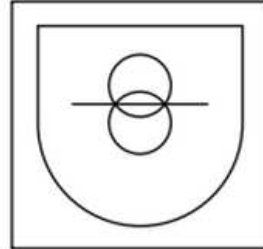
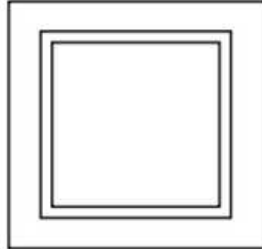
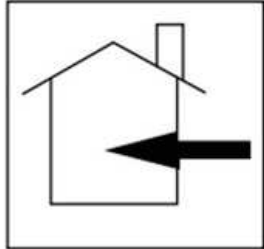
6





PRODUKTÜBERSICHT & ANLEITUNG

Produktübersicht



Anleitung

1. Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch
2. Das Gerät kann nur in Innenräumen aufgeladen werden
3. Doppelte Isolierung ohne Erdung
4. Automatische Fail-Safe-Umwandlung
5. Automatische Abschaltung bei Überhitzung des Gerätes während des Ladevorgangs
6. Entsorgen Sie das Ladegerät nicht im Hausmüll
7. Entsorgen Sie die Batterien nicht im Hausmüll



DAS GERÄT

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine batteriebetriebene elektrische Astschere, die aus einer feststehenden Klinge, einer beweglichen Klinge, einer Lithium-Batterie, einem Ladegerät, einem Anschlusskabel, einer Arbeitsverpackung, einem Werkzeugkasten usw. besteht. Sie wird hauptsächlich zum Schneiden und Trimmen von Ästen unter 35mm sowie zum Beschneiden und Ernten einer breiten Palette von Obstbäumen verwendet. Sie ist 8-10 Mal effizienter als herkömmliche manuelle Schnittgeräte, und die Schnittqualität ist deutlich höher als bei herkömmlichen manuellen Scheren.

Grundlegende Informationen elektrische Baumschere	
Betriebsspannung	16,8V – 21V
Kapazität der Lithium-Batterie	2AH
Eingangsspannung	AC110V – 240V
Akku-Ladezeit	2-2,5 Stunde
Betriebsdauer der Batterie	4-6 Stunde
Nennleistung	300W
Maximale Leistung	400W
Gewicht	1000 Gramm
Erreichen Sie	
Durchmesser	35mm weiches Material & 25mm hartes Material
Temperatur der Arbeitsumgebung	-10 Grad bis zu einem Maximum von 60 Grad



TEILE



1. Bewegliches Messer

2. Feste Klinge

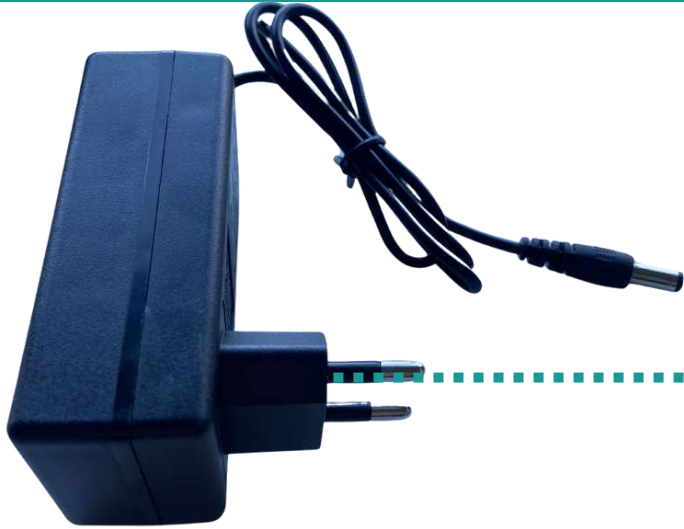
3. Verriegelungsstift

4. Trecker

5. Ein/Aus-Schalter



TEILE



6. Stromanschluss



7. Auslösetaste

8. Ladeloch

9. Leistung der Batterie



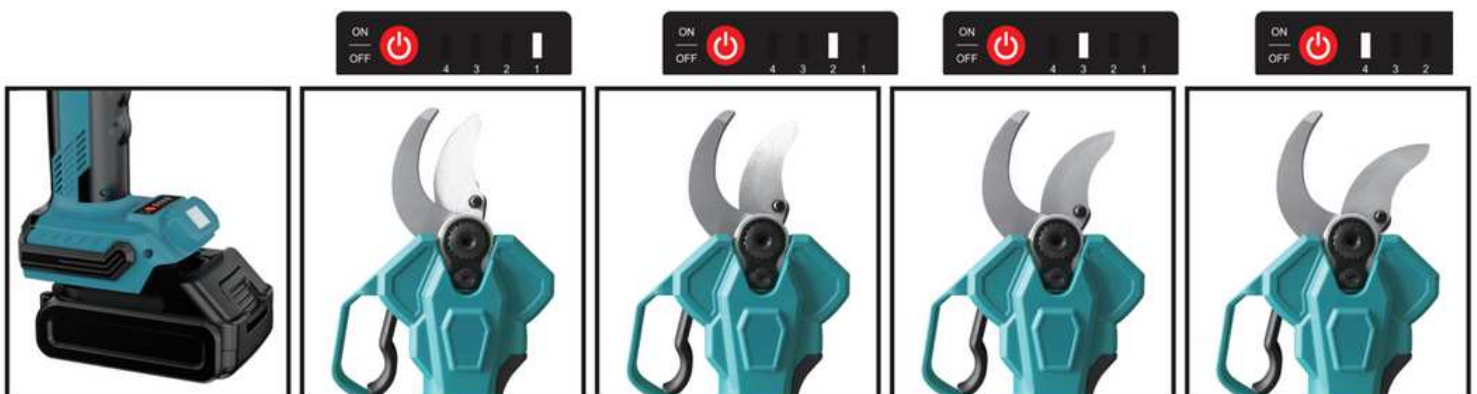
NUTZUNG UND PFLEGE



Inbetriebnahme

- 1 Öffnen Sie die Verpackung und setzen Sie den Akku in die Schnittstelle der elektrischen Schere ein.
2. schalten Sie den Netzschalter ein und die Betriebsanzeige leuchtet grün.
3. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät zu aktivieren, und ziehen Sie den Abzug zweimal hintereinander, um in den Arbeitszustand zu gelangen.
- 4) Normales Schneiden: Drücken Sie den Abzug, um die Klinge zu schließen und lassen Sie den Abzug los, um sie zu öffnen. Halten Sie den Auslöser länger als 5 Sekunden gedrückt, um die Klinge zu aktivieren.
5. vor dem Schneiden den Auslöser intermittierend drücken, um die Klinge mehrmals im unbelasteten Zustand zu schließen und zu prüfen, ob sie ordnungsgemäß läuft.
6. Starten Sie den Schnitt, wenn er ordnungsgemäß läuft.
- 7 Nachdem die Maschine in Betrieb ist, stellen Sie die Größe der Klingen auf den Durchmesser der zu schneidenden Äste ein: dies ist nützlich, wenn Sie auf engem Raum arbeiten.

Die erste Kontrollleuchte leuchtet und die Betriebsgröße beträgt 10 mm; die Kontrollleuchte des zweiten Gangs leuchtet und die Betriebsgröße beträgt 20 mm; die dritte Kontrollleuchte leuchtet und die Betriebsgröße beträgt 30 mm; die Kontrollleuchte der vierten Stufe leuchtet und die Betriebsgröße beträgt 35 mm. Siehe Bilder unten:





NUTZUNG UND PFLEGE



Anleitung zur Aufbewahrung

- 1 Halten Sie den Auslöser länger als 5 Sekunden gedrückt und lassen Sie ihn dann los; die Klinge schließt sich und lässt sich nicht mehr öffnen.
- 2 Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie den Akku heraus.
3. reinigen Sie das Gerät, sammeln Sie alle Teile ein und legen Sie es zusammen mit der Astschere in den Werkzeugkasten.

Aufladen des Akkus

Schließen Sie den Akku ordnungsgemäß an das Ladegerät an und stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die Ladekontrollleuchte des Ladegeräts rot und zeigt damit an, dass der Akku geladen wird; wenn die Ladekontrollleuchte grün leuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

Zu beachtende Punkte:

- 1 Schalten Sie den Schalter vor dem Aufladen auf „Aus“. Es ist normal, dass das Ladegerät und der Akku während des Ladevorgangs leicht warm werden. Wenn der Akku über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, wird empfohlen, ihn alle 3 Monate aufzuladen, um sicherzustellen, dass die Lebensdauer des Akkus nicht durch geringe Nutzung beeinträchtigt wird.
- 3 Ein neuer Akku oder ein Akku, der lange Zeit nicht benutzt wurde, muss etwa 5 Mal aufgeladen werden, bevor er seine maximale Kapazität erreicht.
- 4 Laden Sie den Akku nicht wiederholt nach nur wenigen Minuten der Benutzung auf, da dies zu einer Verringerung der Betriebszeit und der Leistungsfähigkeit des Akkus führen kann.
- 5 Verwenden Sie keine beschädigten Batterien und zerlegen Sie keine Ladegeräte oder Batterien.
6. Der Akku kann explodieren, wenn er in ein Feuer gelegt wird. Legen Sie sie nicht auf einen Grill oder eine andere Wärmequelle.
7. Laden Sie den Akku nicht im Freien oder in einer feuchten Umgebung auf.
8. Mit der allmählichen Abnahme der Batterieleistung verringert sich der Schnittdurchmesser, dies ist ein normales Phänomen.
- 9 Während des Ladevorgangs muss die elektrische Astschere ausgeschaltet sein. Es ist verboten, die elektrische Gartenschere während des Ladevorgangs zu benutzen.
10. Lagern Sie den Akku nicht in einer feuchten Umgebung.



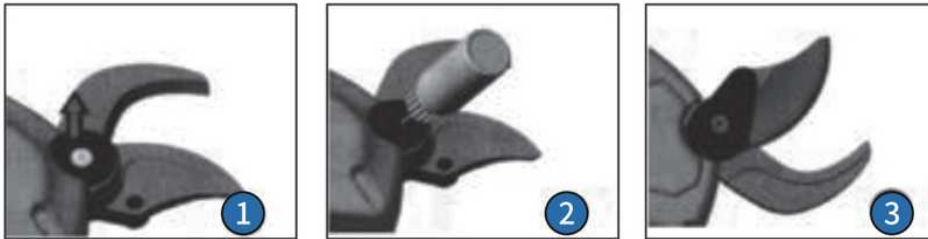
NUTZUNG UND PFLEGE

Auswechseln der Klingen

Wenn die bewegliche Klinge nicht mehr in ihrer ganzen Länge mit der feststehenden Klinge übereinstimmt oder wenn die Astschere nach dem Schärfen keinen geraden Schnitt mehr ausführen kann, ist es ratsam, die Klinge auszutauschen.

Die Arbeitsschritte sind wie folgt:

1. Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie den Akku heraus, um die Sicherheit zu gewährleisten.
2. Folgen Sie den Anweisungen in der folgenden Abbildung, um die Klingen zu entfernen.
3. Reinigen Sie die Klinge nach dem Austausch und schließen Sie die Batterie wieder an.



*Die festen und beweglichen Klingen können separat ausgetauscht werden; beim Austausch muss man sich nicht um die Größe der Klingenöffnung kümmern, und die normale Öffnungsgröße wird nach dem Einschalten automatisch wiederhergestellt.



AUSTAUSCH DES ASTMESSERS



ENTFERNEN SIE IMMER DIE BATTERIE,
BEVOR SIE DIE KLINGEN AUSTAUSCHEN



Schritt 1: Entfernen Sie die Abdeckung

- Entfernen Sie die Abdeckung vom Gerät.
- Drehen Sie die Schrauben mit einem geeigneten Schraubendreher gegen den Uhrzeigersinn, um die Abdeckung vollständig zu entfernen.



Schritt 2: Entfernen Sie die mittlere Schraube

- Stecken Sie einen kleinen Inbusschlüssel in das mittlere Loch.
- Drehen Sie den Inbusschlüssel im Uhrzeigersinn, um das Teil zu lösen.



Schritt 3: Entfernen Sie die Schraube

- Setzen Sie einen Steckschlüssel auf die Schraube.
- Drehen Sie die Schraube gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu lösen.



Schritt 4: Entfernen Sie die Baugruppe mit der ersten Klinge

- Entfernen Sie die Baugruppe inklusive der ersten Klinge vorsichtig aus dem Gerät.



AUSTAUSCH DES ASTMESSERS



ENTFERNEN SIE IMMER DIE BATTERIE,
BEVOR SIE DIE KLINGEN AUSTAUSCHEN



Schritt 5: Entfernen Sie den unteren Ring

- Drehen Sie das Gerät um und stecken Sie einen größeren Inbusschlüssel in das untere Loch.
- Drehen Sie den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn, um den Ring zu lösen.



Schritt 6: Entfernen Sie den oberen Ring

- Entfernen Sie den Ring in Form eines Bieröffners.
- Stecken Sie dann einen Inbusschlüssel in das obere Loch.
- Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um den oberen Teil zu lösen.



Schritt 7: Entfernen Sie die zweite Klinge

- Entfernen Sie vorsichtig die zweite Klinge aus der Baugruppe.



AUSTAUSCH DES ASTMESSERS



ENTFERNEN SIE IMMER DIE BATTERIE,
BEVOR SIE DIE KLINGEN AUSTAUSCHEN



Schritt 1: Setzen Sie das große
Messer ein

- Schieben Sie die große Klinge auf der Rückseite des Geräts in die entsprechende Öffnung. Stellen Sie sicher, dass es fest sitzt.



Schritt 2: Installieren Sie die große
Schraube

- Stecken Sie die große Schraube durch das obere große Loch an der Vorderseite des Geräts.



Schritt 3: Befestigen Sie die Schraube

- Ziehen Sie die Schraube mit einem Inbusschlüssel gegen den Uhrzeigersinn fest.



Schritt 4: Installieren Sie die
Unterlegscheibe und die Schraube

- Bringen Sie den Bieröffnerring wieder an seinem Platz an.
- Setzen Sie die entsprechende Schraube darunter und ziehen Sie sie im Uhrzeigersinn fest.



AUSTAUSCH DES ASTMESSERS



ENTFERNEN SIE IMMER DIE BATTERIE,
BEVOR SIE DIE KLINGEN AUSTAUSCHEN



Schritt 5: Installieren Sie die kleine Klinge

- Schieben Sie das kleine Messer durch den Bolzen. Stellen Sie sicher, dass es richtig passt



Schritt 6: Bestätigen Sie die Konstruktion

- Montieren Sie die Baugruppe an der kleinen Klinge und prüfen Sie, ob alle Teile richtig passen und sicher befestigt sind.



Schritt 7: Installieren Sie die obere Unterlegscheibe und Schraube

- Bringen Sie die Unterlegscheibe an der Baugruppe an und ziehen Sie die Schraube mit einem großen Steckschlüssel im Uhrzeigersinn fest.



Schritt 8: Befestigen Sie die Schraube

- Setzen Sie die Schraube ein und ziehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn fest.

Schritt 9: Bringen Sie die Abdeckung wieder an

- Bringen Sie die Abdeckung wieder am Gerät an.
- Befestigen Sie die Haube mit den Schrauben, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.



VORSICHTSMASSNAHMEN



Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der entsprechenden Warnhinweise und Anweisungen kann zu Verletzungen, Stromschlägen, Feuer und/oder Verbrennungen führen. Die elektrische Astschere darf nicht im Regen verwendet werden. Halten Sie beim Betrieb der elektrischen Astschere Ihre Hände nicht in die Nähe des Schneidbereichs. Berühren Sie die Schere nicht mit elektrifizierten Gegenständen, um Verletzungen zu vermeiden.

Maßnahmen zur Verwendung der Astschere

- 1) Schneiden Sie keine Äste, die den Durchmesserbereich der Schere überschreiten. Schneiden Sie keine harten Gegenstände wie Metall, Stein und andere nichtpflanzliche Materialien. Spannen Sie die Werkzeuge nicht in einen Schraubstock ein. Wenn die Schere abgenutzt oder beschädigt ist, tauschen Sie die Klingen aus.
2. halten Sie das Gerät sauber. Reinigen Sie die Elektroschere, den Akku und das Ladegerät mit einem sauberen Tuch (bitte keine ätzenden oder lösungsmittelhaltigen Reiniger verwenden) und entfernen Sie den Staub auf dem Scherenkopf mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
3. tauchen Sie die elektrische Astschere, den Akku und das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein.
4. Benutzen Sie das Gerät ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen. Benutzen Sie die elektrische Astschere, den Akku und das Ladegerät nicht, wenn sie beschädigt sind.
5. wenn sich der Schalter nicht normal ein- oder ausschalten lässt, verwenden Sie die elektrische Astschere nicht. Eine elektrische Astschere, die sich nicht mit dem Schalter bedienen lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
6. stellen Sie sicher, dass der Schalter geschlossen und ausgeschaltet ist, wenn Sie die elektrische Astschere einstellen, Zubehörteile austauschen oder sie lagern. Diese Schutzmaßnahme verringert das Unfallrisiko.
7. Bewahren Sie die inaktive elektrische Astschere außerhalb der Reichweite von KINDERN auf. Das Gleiche gilt für Personen, die mit der elektrischen Astschere nicht vertraut sind oder die Betriebsanleitung noch nicht gelesen haben. Ungeübten Benutzern ist die Benutzung untersagt.



VORSICHTSMASSNAHMEN



8. Bei der Verwendung der elektrischen Astschere und des Zubehörs müssen die Betriebsanweisungen und -methoden befolgt werden. Gleichzeitig müssen die Arbeitsumgebung und die auszuführenden Arbeiten den zuvor in der Anleitung genannten Anforderungen und Bedingungen entsprechen. Eine unsachgemäße Verwendung der elektrischen Astschere kann zu Gefahren führen.

9. Entfernen Sie nach dem Gebrauch zunächst den Schmutz von der beweglichen und der feststehenden Klinge und schmieren Sie sie dann mit Öl. Dieses sollte auf die Kontaktfläche aufgetragen werden, um die Klinge in einen normalen Wartungszustand zu bringen. Dadurch wird der Widerstand verringert und die Lebensdauer der Klinge verlängert sich.

Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung und Wartung von Batterien

1. laden Sie nicht unter 0 Grad oder über 45 Grad. Dies kann zu Schäden an der Batterie und dem Ladegerät führen.

2. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen der Batterie, dass der Schalter auf „Aus“ steht. Wenn der Schalter eingeschaltet ist, kann es leichter zu Unfällen kommen, wenn der Akku an die elektrische Astschere angeschlossen wird.

3. zum Aufladen des Akkus darf nur das vom Hersteller angegebene Ladegerät verwendet werden, das serienmäßig mitgeliefert wird.

Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schraubenziehern und anderen kleinen Metallgegenständen, die den Akku kurzschließen könnten. Ein Kurzschluss des Akkus kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.

5 Nehmen Sie den Akku nicht auseinander und setzen Sie ihn nicht wieder zusammen.

6 Schließen Sie den Akku nicht kurz.

7. Verwenden Sie den Akku nicht in der Nähe einer Wärmequelle.

8. Legen Sie den Akku nicht in Feuer oder Wasser.

Laden Sie den Akku nicht in der Nähe von Sonnenlicht auf.

10 Stechen Sie nicht mit dem Nagel in den Akku, schlagen Sie nicht mit dem Fuß darauf, werfen Sie den Akku nicht und vermeiden Sie jede andere Form von Stößen gegen den Akku.



VORSICHTSMASSNAHMEN



11. Verwenden Sie keine Batterien, die stark beschädigt oder verformt sind.
12. direktes Schweißen und Löten an der Batterie ist verboten.
13. die Umkehrung des Ladevorgangs, die Umkehrung der Polung oder eine übermäßige Entladung ist verboten.
14. die Batterie nicht an die Ladebuchse oder Zigarettenanzünderbuchse im Auto anschließen.
15. den Akku nicht mit anderen Geräten als der dafür vorgesehenen Astschere verwenden.
16. Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit den Lithiumzellen des Akkus.
Legen Sie den Akku nicht in Behälter mit hohen Temperaturen und hohem Druck, wie z. B. einen Mikrowellenherd.
18. Verwenden Sie keine auslaufenden Batterien.
19. Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von KINDERN auf.
Es ist verboten, die Batterie im Sonnenlicht (oder direkter Sonneneinstrahlung) zu verwenden oder sie auf das Fahrzeug zu legen, da die Batterie sonst überhitzen und einen Brand verursachen kann, was zu Funktionsstörungen und einer verkürzten Lebensdauer führen kann.
21. Es ist verboten, Batterien an Orten mit statischer Elektrizität (mehr als 64 V) zu verwenden.
22. Wenn die Batterie zum ersten Mal verwendet wird und Korrosion, schlechter Geruch oder anormale Erscheinungen auftreten, darf sie nicht verwendet werden.
23. Wenn Haut oder Kleidung mit der elektrischen Flüssigkeit aus der Batterie verschmutzt sind, spülen Sie sie bitte mit klarem Wasser ab.
24. Wenn die elektrische Gartenschere über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Der Akku sollte vor der Lagerung vollständig aufgeladen werden.



SICHERHEITSMASSNAHMEN



20Achtung! Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung aller nachstehenden Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand oder anderen schweren Verletzungen führen!

1) Sicherheitshinweise am Arbeitsplatz

1. halten Sie den Arbeitsplatz sauber und hell. Chaotische und dunkle Arbeitsplätze können zu Unfällen führen.
2. Verwenden Sie die elektrische Astschere nicht in explosiven, brennbaren und feuchten Umgebungen.
3. Lassen Sie KINDER und Unbeteiligte den Arbeitsplatz verlassen, bevor Sie die elektrische Astschere benutzen, um versehentliche Verletzungen durch Ablenkung zu vermeiden.

2) Elektrische Sicherheitshinweise

1. der Batterieanschluss der elektrischen Astschere muss mit dem Batterieanschlussstecker übereinstimmen. Verändern Sie den Anschluss und den Stecker in keiner Weise.
2. Setzen Sie die elektrische Astschere nicht Regen oder einer feuchten Umgebung aus. Wasser oder andere Flüssigkeiten erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages und verursachen elektrische Schäden.
3. Missbrauchen Sie die elektrischen Leitungen nicht. Halten Sie die elektrische Astschere von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.



SICHERHEITSMASSNAHMEN



3) Hinweise zur persönlichen Sicherheit

1. Bleiben Sie immer aufmerksam und wach, während Sie die elektrische Astschere bedienen. Benutzen Sie die elektrische Astschere nicht, wenn Sie übermüdet sind, mit Medikamenten behandelt wurden oder auf Alkohol reagiert haben. Energieverluste können während des Betriebs zu schweren Verletzungen führen.
2. verwenden Sie eine Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille und andere Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm, Gehörschutz usw. Dadurch wird das Risiko von Verletzungen verringert.
3. entfernen Sie alle Schlüssel und Stifte, bevor Sie die elektrische Astschere anschließen. Wenn diese mit der rotierenden Astschere in Berührung kommen, kann dies Verletzungen verhindern.
4. Überdehnen Sie Ihre Hände nicht und halten Sie sie von der Schnittfläche fern. Achten Sie auch darauf, dass Sie Ihre Hände nicht unter die Äste halten. Achten Sie gleichzeitig darauf, dass die Oberfläche unterhalb des Schnittbereichs nicht durch die Schneide beschädigt wird. Achten Sie stets auf das Gleichgewicht zwischen Füßen und Körper, um weitere Unfälle zu vermeiden.
5. Ziehen Sie sich richtig an. Tragen Sie keine weite Kleidung und Accessoires. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Ärmel von den beweglichen Teilen fern. Diese losen Teile können eine Gefahr darstellen.

4) Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen

1. Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie immer das richtige Werkzeug für die jeweilige Aufgabe. Mit dem richtigen Werkzeug arbeiten Sie effizienter und sicherer.
2. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Schalter defekt ist. Elektrowerkzeuge, die sich nicht mit dem Schalter ein- oder ausschalten lassen, sind gefährlich und müssen sofort repariert werden.
3. Ziehen Sie den Netzstecker und/oder entnehmen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Gerät weglegen. So verhindern Sie einen unbeabsichtigten Start des Geräts.
4. Bewahren Sie unbenutzte Werkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erlauben Sie die Bedienung nur Personen, die mit dem Gerät und diesen Sicherheitshinweisen vertraut sind. Unerfahrene Benutzer erhöhen die Unfallgefahr und können gefährlich sein.



SICHERHEITSMASSNAHMEN



5. Halten Sie das Elektrowerkzeug in gutem Zustand. Überprüfen Sie regelmäßig, ob bewegliche Teile leichtgängig sind, ob Teile unbeschädigt sind und ob das Werkzeug ordnungsgemäß funktioniert. Lassen Sie es bei Defekten zuerst reparieren. Schlecht gewartete Werkzeuge verursachen häufig Unfälle.
6. Halten Sie Schneid- und Sägewerkzeuge sauber und scharf. Gut gepflegte und scharfe Messer oder Klingen funktionieren besser, verklemmen sich weniger und sind einfacher zu handhaben.
7. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug und dessen Zubehör nur gemäß den Anweisungen und entsprechend der Arbeitsumgebung und der Art der Arbeit. Missbrauch des Elektrowerkzeugs kann zu gefährlichen Situationen führen.
8. Halten Sie Griffe und Bedienflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Ein rutschiger Griff verringert Ihre Kontrolle über das Werkzeug und kann das sichere Arbeiten beeinträchtigen, insbesondere in unerwarteten Situationen.

5) Wartung

1. Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Techniker warten und reparieren. Verwenden Sie nur Original- oder gleichwertige Ersatzteile. So bleibt die Sicherheit des Werkzeugs gewährleistet.

6) Verwendung und Pflege von Akku-Werkzeugen

1. Verwenden Sie nur das vom Hersteller angegebene Ladegerät. Die Verwendung eines Ladegeräts für einen anderen Akkutyp kann Brandgefahr darstellen.
2. Verwenden Sie das Werkzeug nur mit Akkus, die speziell für dieses Modell entwickelt wurden. Die Verwendung nicht kompatibler Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
3. Halten Sie unbenutzte Akkus von Metallgegenständen wie Schlüsseln, Münzen, Büroklammern, Nägeln oder Schrauben fern. Diese können die Kontakte kurzschließen und so Feuer oder Verbrennungen verursachen.



SICHERHEITSMASSNAHMEN



4. Bei Beschädigung oder Überladung eines Akkus kann Flüssigkeit austreten. Vermeiden Sie Haut- oder Augenkontakt mit dieser Flüssigkeit. Spülen Sie bei Kontakt sofort gründlich mit Wasser aus. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt. Batteriefüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen. Sagen Sie mir Bescheid, wenn Sie weitere Textänderungen wünschen!
5. Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Werkzeuge. Beschädigte oder modifizierte Akkus können sich unerwartet verhalten und zu Feuer, Explosionen oder Verletzungen führen.
6. Setzen Sie Akkus oder Werkzeuge niemals offenem Feuer oder extrem hohen Temperaturen aus. Temperaturen über 130 °C oder Flammen können zur Explosion des Akkus führen.
7. Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden des Akkus. Laden Sie Akkus oder Werkzeuge nicht außerhalb des im Handbuch angegebenen Temperaturbereichs. Falsches Laden oder Laden bei ungeeigneten Temperaturen kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

7) Wartung

1. Lassen Sie Ihr Werkzeug von einem qualifizierten Fachmann warten und reparieren. Verwenden Sie ausschließlich Original- oder gleichwertige Teile. So gewährleisten Sie die Sicherheit Ihres Werkzeugs.
2. Versuchen Sie niemals, beschädigte Akkus selbst zu reparieren. Akkureparaturen sollten ausschließlich vom Hersteller oder einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden.



UNREGELMÄSSIGE BEDINGUNGEN



1. wenn der Ast zu hart ist, lassen Sie den Auslöser rechtzeitig los und das motorisierte Messer kehrt automatisch in den offenen Zustand zurück.
2. wenn der Akku nicht normal geladen werden kann, überprüfen Sie zunächst, ob das Ladegerät an das Gerät angeschlossen ist, und beachten Sie dann, dass die Ladespannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmen muss.
- 3) Im Falle eines elektrischen oder mechanischen Fehlers schalten Sie den Schalter sofort aus.
4. Wenn die Flüssigkeit nicht gemäß den Anweisungen verwendet wird, kann aus dem Akku Flüssigkeit austreten. Berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Wenn die Flüssigkeit in die Augen spritzt, waschen Sie sie sofort mit Wasser aus. Nach dem Waschen mit Wasser sollten Sie sich zur Behandlung ins Krankenhaus begeben. Die aus der Batterie austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.



RECYCLING & KONTAKTINFORMATIONEN

Recycling

Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge am Ende ihrer Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll, sondern bringen Sie sie zum Recycling zu einer staatlich anerkannten Sammelstelle.

Diese Symbole weisen darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.



Kontaktangaben

Firmenname: JSM-Agency

Markenname: ProXtar

Anschrift: Argonweg 17, 3812RB, Amersfoort

Nummer der Handelskammer: 88133532

2024 Copyright JSM-Agency

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Es ist nicht gestattet, den Text oder die Bilder ohne vorherige Genehmigung der Autoren zu kopieren, zu verbreiten oder zu verändern. Unerlaubte Verwendung kann rechtliche Konsequenzen, wie z.B. Schadenersatz, nach sich ziehen. Bitte wenden Sie sich an die Autoren, wenn Sie eine Genehmigung zur Verwendung dieses Handbuchs oder von Teilen davon einholen möchten.



EU-Konformitätserklärung

Wir:

Firmenname	JSM-Agency
Straße	Argonweg 17
Postleitzahl	3812RB
Ort	Amersfoort
Land	Nederland

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung liegt beim Hersteller.

Erklären Sie, dass dieses Dokument für das/die folgende(n) Produkt(e) gilt:

Produktname	Elektrische Gartenschere
Markenname	ProXtar
Modellnummer	AES30-4

Europäische Richtlinien/Verordnungen (ggf. einschließlich deren Änderungen bis zum Datum der Unterzeichnung):

2014/30/EU
2006/42/EC
2011/65/EU

Europäische harmonisierte Normen (einschließlich gegebenenfalls ihrer Änderungen bis zum Datum der Unterzeichnung):

EN 62841-1:2015+A11:2022 EN ISO 12100:2010 EN IEC 61000-6-1:2019 EN IEC 61000-6 3:2021
EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021 EN 61000-3- 3:2013+A1:2019+A2:2021 EN IEC 63000:2018

Benannte Stelle (falls verwendet)

4-stellige Nummer

Der Unterzeichnete handelt im Namen des CEO des Unternehmens,

Julian Prinsen, CEO
31-07-2025
Amersfoort



TABLE DES MATIÈRES



INTRODUCTION	75
CONTENU DE L'EMBALLAGE	76
VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT ET	77
INSTRUCTIONS	
LE DISPOSITIF	78
PIÈCES	79-80
UTILISATION ET ENTRETIEN	81-83
REMPLACEMENT DE LA LAME D'ÉLAGAGE	84-87
PRÉCAUTIONS	88-90
MESURES DE SÉCURITÉ	91-94
CONDITIONS IRRÉGULIÈRES	95
RECYCLAGE ET COORDONNÉES	96
UE - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	97



INTRODUCTION



Nous vous remercions d'avoir choisi Proxtar. Nos produits sont conçus avec le plus grand soin pour répondre aux normes de qualité les plus élevées et aux besoins spécifiques de nos clients. Il en résulte des produits fiables qui conservent leur qualité même dans des conditions difficiles.

Proxtar vous offre non seulement des produits de haute qualité, mais aussi un service exceptionnel. Notre équipe est prête à vous donner des conseils et des instructions.

Pour votre sécurité et pour une utilisation optimale de votre produit Proxtar, nous vous recommandons vivement de lire attentivement ce manuel avant de commencer. Ignorer les conseils et les avertissements peut entraîner des dommages au produit ou des blessures graves.

- Veuillez lire attentivement ce manuel avant de l'utiliser.
- Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Les informations contenues dans ce manuel contiennent des instructions essentielles pour éviter les blessures graves ou les accidents.



CONTENU DE L'EMBALLAGE

L'ensemble comprend les éléments suivants :

1. Sécateur électrique
2. Batterie
3. Chargeur
4. Bouteille d'huile
5. Accessoires
6. Mallette de rangement

1



2



3



4



5



6

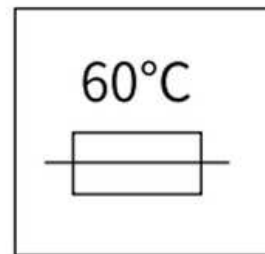
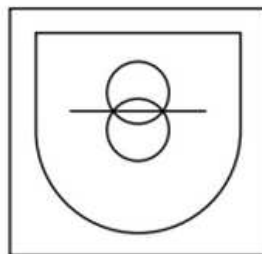
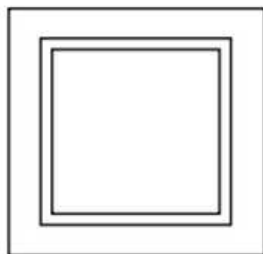
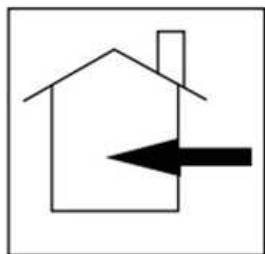




VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT ET INSTRUCTIONS



Aperçu du produit



Instruction

1. Veuillez lire attentivement le manuel
2. L'appareil ne peut être rechargé qu'à l'intérieur
3. Double isolation sans mise à la terre
4. Transformation automatique à sécurité intégrée
5. L'alimentation est automatiquement coupée en cas de surchauffe de l'appareil pendant la charge
6. Ne pas jeter le chargeur dans les ordures ménagères
7. Ne pas jeter les piles dans les ordures ménagères

LE DISPOSITIF

Ce produit est un élagueur électrique à batterie, composé d'une lame fixe, d'une lame mobile, d'une batterie au lithium, d'un chargeur, d'un câble de connexion, d'un kit de travail, d'une boîte à outils, etc. Il est principalement utilisé pour couper et tailler les branches de moins de 35 mm, ainsi que pour la taille et la récolte d'un grand nombre de vergers. Il est 8 à 10 fois plus efficace que la taille manuelle traditionnelle, et la qualité de la taille est nettement supérieure à celle des cisailles manuelles traditionnelles.

Informations de base sur les sécateurs électriques	
Tension de fonctionnement	16,8V – 21V
Capacité de la batterie au lithium	2AH
Tension d'entrée	AC110V – 240V
Temps de charge de la batterie	2-2,5 Heure
Durée de fonctionnement de la batterie	4-6 Heure
Puissance nominale	300W
Puissance maximale	400W
Poids	1000 Gramme
Atteindre	
Diamètre	35 mm de matériau souple et 25 mm de matériau dur
Température de l'environnement de travail	De -10 degrés à un maximum de 60 degrés



PIÈCES



1. Couteau mobile

2. Lame fixe

3. Goupille de verrouillage

4. levier

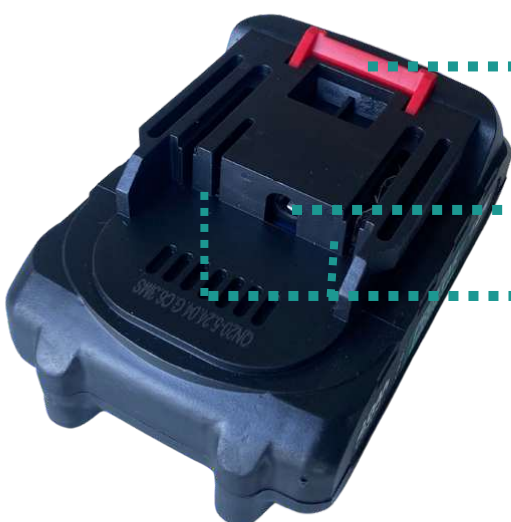
5. Interrupteur marche/arrêt



PIÈCES



➤ 6. Raccordement électrique



➤ 7. Bouton de déclenchement

➤ 8. Trou de chargement

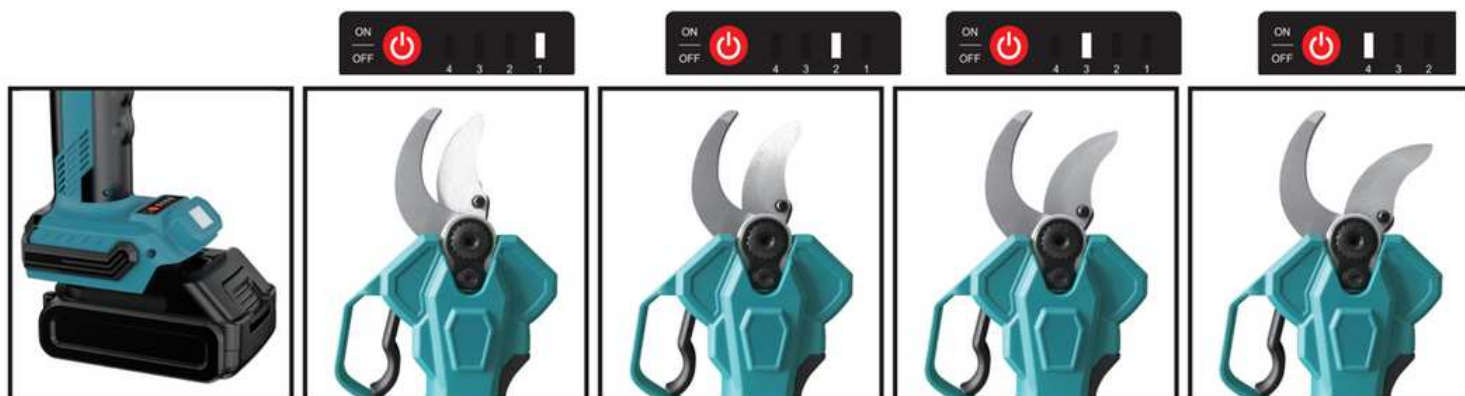
➤ 9. Sortie de la batterie

UTILISATION ET ENTRETIEN

Mise en service

- 1) Ouvrez l'emballage et insérez la batterie dans l'interface de la cisaille électrique.
2. allumez l'interrupteur d'alimentation et le voyant de fonctionnement devient vert.
3. Lorsque vous allumez l'outil pour la première fois, appuyez sur l'interrupteur pour activer l'outil et appuyez sur la gâchette deux fois de suite pour passer à l'état de fonctionnement.
- 4) Coupe normale : appuyez sur la gâchette pour fermer et relâchez la gâchette pour ouvrir la lame. Appuyez sur la gâchette de façon continue pendant plus de 5 secondes et la lame s'engagera.
- 5) Avant la taille, appuyez par intermittence sur la gâchette pour fermer la lame plusieurs fois à vide afin de vérifier qu'elle fonctionne correctement.
6. Commencez l'égoutage s'il fonctionne correctement.
- 7) Une fois la machine en marche, réglez la taille des lames en fonction du diamètre des branches à couper : c'est utile pour travailler dans un espace étroit.

Le premier voyant est allumé et la taille de coupe est de 10 mm ; le voyant de la deuxième vitesse est allumé et la taille de coupe est de 20 mm ; le voyant de la troisième vitesse est allumé et la taille de coupe est de 30 mm ; le voyant de la quatrième vitesse est allumé et la taille de coupe est de 35mm. Voir les images ci-dessous :





UTILISATION ET ENTRETIEN



Instructions de rangement

- 1) Maintenir la gâchette enfoncée pendant plus de 5 secondes, puis la relâcher ; la lame se referme et ne s'ouvre plus.
- 2) Éteindre l'appareil et retirer la batterie.
- 3) Nettoyer l'outil, rassembler toutes les pièces et le placer dans la boîte à outils avec le sécateur.

Chargement de la batterie

Connectez correctement la batterie au chargeur, puis branchez le chargeur sur la prise murale. À ce moment-là, le témoin lumineux du chargeur est rouge, ce qui indique que la batterie est en cours de chargement ; si le témoin lumineux du chargeur est vert, le chargement est terminé.

Questions nécessitant une attention particulière :

1. avant de charger, mettez l'interrupteur en position d'arrêt. Il est normal que le chargeur et la batterie chauffent légèrement pendant la charge.
- 2 Si la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, il est recommandé de la charger une fois tous les trois mois afin de s'assurer que la durée de vie de la batterie n'est pas affectée par une faible utilisation.
- 3 La batterie neuve ou la batterie qui n'a pas été utilisée pendant une longue période a besoin d'environ 5 recharges avant d'atteindre sa capacité maximale.
- 4 Ne rechargez pas la batterie de manière répétée après seulement quelques minutes d'utilisation, ce qui pourrait contribuer à réduire la durée de fonctionnement et l'efficacité de la batterie.
- 5 N'utilisez pas de batteries endommagées et ne démontez pas les chargeurs ou les batteries.
6. La batterie explosera si elle est placée dans un feu. Ne la placez pas sur un barbecue ou une autre source de chaleur.
7. Ne pas charger la batterie à l'extérieur ou dans un environnement humide
8. Avec la diminution progressive de la puissance de la batterie, le diamètre de coupe diminuera, c'est un phénomène normal.
- 9) Pendant la charge, le sécateur électrique doit être éteint. Il est interdit d'utiliser le sécateur électrique pendant la charge.
10. Ne pas stocker la batterie dans un environnement humide.

UTILISATION ET ENTRETIEN

Remplacement des lames

Lorsque la lame mobile ne coïncide plus correctement avec la lame fixe sur toute sa longueur, ou lorsque le sécateur ne peut plus effectuer une coupe droite après l'affûtage, il est conseillé de remplacer la lame.

Les étapes de l'opération sont les suivantes :

1. Eteindre l'appareil et retirer la batterie pour des raisons de sécurité.
2. Suivez les instructions de l'illustration suivante pour retirer les lames.
3. Nettoyez la lame après l'avoir remplacée et rebranchez la batterie.



*Les lames fixes et mobiles peuvent être remplacées séparément ; lors du remplacement, il n'est pas nécessaire de s'inquiéter de la taille de l'ouverture de la lame, et la taille d'ouverture normale est automatiquement rétablie après la mise en marche.



REEMPLACEMENT DE LA LAME D'ÉLAGAGE



TOUJOURS RETIRER LA BATTERIE AVANT DE REMPLACER LES LAMES



Étape 1 : Retirez le couvercle

- Retirez le couvercle de l'appareil.
- Tournez les vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec un tournevis approprié pour retirer complètement le couvercle.



Étape 2 : Retirez la vis centrale

- Placez une petite clé Allen dans le trou central.
- Tournez la clé Allen dans le sens des aiguilles d'une montre pour desserrer la pièce.



Étape 3 : Retirez la vis

- Placez une clé à douille sur la vis.
- Tournez la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la desserrer.



Étape 4 : Retirez l'ensemble avec la première lame

- Retirez délicatement l'ensemble, y compris la première lame, de l'appareil.



REEMPLACEMENT DE LA LAME D'ÉLAGAGE



TOUJOURS RETIRER LA BATTERIE AVANT DE REMPLACER LES LAMES



Étape 5 : Retirez l'anneau inférieur

- Retournez l'appareil et insérez une clé Allen plus grande dans le trou inférieur.
- Tournez la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer l'anneau.



Étape 6 : Retirez l'anneau supérieur

- Retirez l'anneau en forme d'ouvre-bière.
- Placez ensuite une clé Allen dans le trou supérieur.
- Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour libérer la partie supérieure.



Étape 7 : Retirez la deuxième lame

- Retirez délicatement la deuxième lame de l'assemblage.



REEMPLACEMENT DE LA LAME D'ÉLAGAGE



TOUJOURS RETIRER LA BATTERIE AVANT DE REMPLACER LES LAMES



Étape 1 : Insérez le grand couteau

- Faites glisser la grande lame à l'arrière de l'appareil dans l'ouverture appropriée. Assurez-vous qu'il est fermement en place.



Étape 2 : Installez la grande vis

- Placez la grande vis dans le grand trou supérieur situé à l'avant de l'appareil.



Étape 3 : Fixez la vis

- Utilisez une clé Allen pour serrer la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



Étape 4 : Installez la rondelle et la vis

- Remettez l'anneau de l'ouvre-bière en place.
- Placez la vis correspondante en dessous et serrez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.



REEMPLACEMENT DE LA LAME D'ÉLAGAGE



TOUJOURS RETIRER LA BATTERIE AVANT DE REMPLACER LES LAMES



Étape 5 : Installez la petite lame

- Faites glisser le petit couteau à travers le boulon. Assurez-vous qu'il s'ajuste correctement



Étape 6 : Confirmer la construction

- Montez l'ensemble sur la petite lame et vérifiez que toutes les pièces s'ajustent correctement et sont solidement fixées.



Étape 7 : Installez la rondelle supérieure et le boulon

- Fixez la rondelle à l'assemblage et serrez le boulon dans le sens des aiguilles d'une montre avec une grosse clé à douille.



Étape 8 : Fixez la vis

- Insérez la vis et serrez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Étape 9 : Remplacez le couvercle

- Réinstallez le couvercle sur l'appareil.
- Fixez le capot avec les vis en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



PRÉCAUTIONS



Veuillez lire attentivement tous les avertissements et instructions de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des blessures, des chocs électriques, des incendies et/ou des brûlures. Les sécateurs électriques ne doivent pas être utilisés sous la pluie. Lorsque vous utilisez le sécateur électrique, ne placez pas vos mains à proximité de la zone de coupe. Ne pas toucher le sécateur avec des objets électrifiés pour éviter les blessures.

Mesures à prendre lors de l'utilisation du sécateur

- 1) Ne pas couper les branches au-delà du diamètre du sécateur. Ne pas couper des objets durs tels que le métal, la pierre et d'autres matériaux non végétaux. Ne pas serrer les outils avec un étau. Si le sécateur est usé ou endommagé, remplacez les lames.
- 2) Maintenir l'équipement propre. Utilisez un chiffon propre pour nettoyer le sécateur électrique, la batterie et le chargeur (n'utilisez pas de nettoyeur caustique ou à base de solvant), utilisez une brosse douce ou un chiffon sec pour enlever la poussière sur la tête du sécateur.
- 3) Ne pas immerger le sécateur électrique, les batteries et les chargeurs dans des liquides.
4. Utilisez l'équipement correctement, conformément aux instructions. Ne pas utiliser le sécateur électrique, la batterie et le chargeur s'ils sont endommagés.
- 5) Si l'interrupteur ne peut pas être mis en marche ou arrêté normalement, ne pas utiliser le sécateur électrique. Les sécateurs électriques qui ne peuvent pas être actionnés par l'interrupteur sont dangereux et doivent être réparés.
- 6) s'assurer que l'interrupteur est fermé et mis hors tension lors de tout réglage, remplacement d'accessoire ou stockage du sécateur électrique. Cette mesure de protection réduit le risque d'accident
- 7) ranger le sécateur électrique inactif hors de portée des ENFANTS. Il en va de même pour les personnes qui ne connaissent pas le sécateur électrique ou qui n'ont pas encore lu le manuel. Il est interdit aux utilisateurs non formés de s'en servir.



PRÉCAUTIONS



8. Lors de l'utilisation du sècheur électrique et de ses accessoires, les instructions et méthodes d'utilisation doivent être respectées. En même temps, l'environnement de travail et le travail à effectuer doivent être conformes aux exigences et conditions énoncées précédemment dans le manuel. Une utilisation incorrecte du sècheur électrique peut être dangereuse.
9. Après utilisation, éliminez d'abord la saleté de la lame mobile et de la lame fixe, puis lubrifiez avec de l'huile. Cette huile doit être appliquée sur la zone de contact afin de remettre la lame dans un état d'entretien normal. La résistance sera réduite et la durée de vie de la lame sera prolongée.

Précautions pour l'utilisation et l'entretien de la batterie

1. ne pas charger en dessous de 0 degré ou au-dessus de 45 degrés. Cela pourrait endommager la batterie et le chargeur.
2. Avant de connecter la batterie, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt. Si l'interrupteur est en position marche, des accidents peuvent se produire plus facilement lorsque la batterie est connectée au sècheur électrique
3. seul le chargeur spécifié par le fabricant peut être utilisé pour charger la batterie. il est fourni en standard.
4. lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des tournevis et autres petits objets métalliques susceptibles de la court-circuiter. Un court-circuit de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
5. Ne pas démonter ou remonter la batterie.
6. Ne pas court-circuiter la batterie.
7. Ne pas utiliser la batterie à proximité d'une source de chaleur.
8. Ne pas placer la batterie dans le feu ou dans l'eau.
9. Ne pas charger la batterie à proximité de la lumière du soleil.
10. ne pas percer l'ongle de la batterie, ne pas la frapper avec le pied, ne pas la jeter et éviter toute autre forme d'impact contre la batterie.



PRÉCAUTIONS



11. N'utilisez pas de piles gravement endommagées ou déformées.
12. il est interdit d'effectuer des soudures directes sur la batterie.
13. il est interdit d'inverser le processus de charge, d'inverser la connexion des pôles ou de procéder à une décharge excessive.
14. ne pas connecter la batterie à la prise de charge ou à la prise de l'allume-cigare de la voiture
15. ne pas utiliser la batterie sur un équipement autre que le sèche-herbe prévu à cet effet.
16. Évitez tout contact direct avec les cellules de lithium de la batterie
17. ne pas placer la batterie dans des récipients à haute température et à haute pression, comme un four à micro-ondes.
18. n'utilisez pas de piles qui fuient
- 19 Garder les piles hors de portée des ENFANTS.
- 20 Il est interdit d'utiliser la batterie à la lumière du soleil (ou à la lumière directe du soleil) ou de la placer sur le véhicule, sinon la batterie risque de surchauffer et de provoquer un incendie, ce qui peut entraîner des défaillances fonctionnelles et une réduction de la durée de vie.
21. il est interdit d'utiliser les batteries dans des endroits où il y a de l'électricité statique (plus de 64V).
22. Lorsque la batterie est utilisée pour la première fois et qu'elle présente de la corrosion, une mauvaise odeur ou un phénomène anormal, il est interdit de l'utiliser.
23. Si la peau ou les vêtements sont tachés par le liquide électrique de la pile, veuillez les rincer à l'eau claire.
24. Si le sèche-herbe électrique n'est pas utilisé pendant une période prolongée. La batterie doit être complètement chargée avant d'être stockée.



MESURES DE SÉCURITÉ



Avertissement ! Veuillez lire attentivement toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie ou d'autres blessures graves !

1) Consignes de sécurité sur le lieu de travail

- 1) Maintenir le lieu de travail propre et lumineux. Les lieux de travail chaotiques et sombres peuvent être à l'origine d'accidents.
2. Ne pas utiliser le sècheur électrique dans des environnements explosifs, inflammables et humides.
3. Laisser les ENFANTS et les personnes présentes s'éloigner avant d'utiliser le sècheur électrique afin d'éviter les blessures accidentelles dues à des distractions.

2) Consignes de sécurité électrique

- 1) Le connecteur de batterie du sècheur électrique doit correspondre à la fiche du connecteur de batterie. Ne modifiez en aucun cas la connexion et la fiche.
2. ne pas exposer le sècheur électrique à la pluie ou à un environnement humide. L'eau ou d'autres liquides augmentent le risque de choc électrique et causent des dommages électriques.
3. Ne pas abuser des fils électriques. Tenir le sècheur électrique à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. N'utilisez pas le chargeur si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés. Des fils endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.



MESURES DE SÉCURITÉ



3) Consignes de sécurité personnelle

1. Restez toujours vigilant, gardez votre attention et restez vraiment éveillé lorsque vous utilisez le sécateur électrique. N'utilisez pas le sécateur électrique si vous êtes fatigué, si vous avez reçu un traitement médicamenteux ou si vous avez eu une réaction à l'alcool. La dissipation de l'énergie peut provoquer des blessures graves pendant l'utilisation.
2. utiliser des équipements de protection. Portez toujours des lunettes de sécurité et d'autres équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité, un dispositif de protection auditive, etc. Cela réduira le risque de blessures.
3. Retirez toutes les clés et les goupilles avant de brancher le sécateur électrique. Si ces éléments entrent en contact avec le sécateur rotatif, vous risquez de vous blesser.
4. Ne tendez pas trop les mains et tenez-les éloignées de la zone de coupe. Veillez également à ne pas placer vos mains sous les branches. Dans le même temps, veillez à ce que la surface située sous la zone de coupe ne soit pas endommagée par le tranchant. Veillez à l'équilibre entre les pieds et le corps à tout moment, afin d'éviter d'autres accidents.
5. S'habiller correctement. Ne portez pas de vêtements et d'accessoires amples. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos manches à l'écart des pièces mobiles. Ces pièces mobiles peuvent être dangereuses

4) Utilisation et entretien des outils électriques

1. Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez toujours l'outil adapté à la tâche à accomplir. Un outil adapté vous permettra de travailler plus efficacement et en toute sécurité.
2. N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur est défectueux. Les outils électriques qui ne peuvent pas être allumés ou éteints avec l'interrupteur sont dangereux et doivent être réparés immédiatement.
3. Débranchez l'appareil et/ou retirez la batterie avant de le régler, de changer d'accessoires ou de le ranger. Cela évite tout démarrage accidentel.
4. Rangez les outils non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez l'appareil être utilisé que par des personnes familiarisées avec l'appareil et les présentes consignes de sécurité. Les utilisateurs inexpérimentés présentent un risque accru d'accident et peuvent être dangereux.



MESURES DE SÉCURITÉ



5. Maintenez l'outil électrique en bon état. Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement des pièces mobiles, l'état des pièces et le bon fonctionnement de l'outil. Faites-le réparer en cas de défaut. Un outil mal entretenu est souvent la cause d'accidents.
 6. Maintenez les outils de coupe et de sciage propres et affûtés. Des couteaux ou lames bien entretenus et affûtés fonctionnent mieux, sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à manipuler.
 7. Utilisez l'outil électrique et ses accessoires uniquement conformément aux instructions et en fonction de l'environnement de travail et du type de tâche. Une mauvaise utilisation de l'outil électrique peut entraîner des situations dangereuses.
 8. Gardez les poignées et les surfaces de travail sèches, propres et exemptes de traces d'huile ou de graisse.
- Une prise en main glissante réduit le contrôle de l'outil et peut compromettre la sécurité de travail, surtout dans des situations imprévues.

5) Entretien

1. Faites entretenir et réparer votre outil électrique par un technicien qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine ou équivalentes. Cela garantit la sécurité de l'outil.

6) Utilisation et entretien des outils sans fil

1. Utilisez uniquement le chargeur spécifié par le fabricant. L'utilisation d'un chargeur conçu pour un autre type de batterie peut présenter un risque d'incendie.
2. Utilisez l'outil uniquement avec des batteries spécialement conçues pour ce modèle. L'utilisation de batteries incompatibles peut provoquer des blessures et créer un risque d'incendie.
3. Tenez les batteries non utilisées à l'écart des objets métalliques tels que clés, pièces de monnaie, trombones, clous ou vis. Ceux-ci peuvent court-circuiter les contacts et provoquer un incendie ou des brûlures.



MESURES DE SÉCURITÉ



4. Une batterie endommagée ou surchargée peut provoquer une fuite de liquide. Évitez tout contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment à l'eau. Consultez un médecin en cas de contact avec les yeux. Le liquide de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures. N'hésitez pas à me contacter si vous souhaitez une révision !
5. N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié. Des batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière inattendue, ce qui pourrait provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.
6. N'exposez jamais les batteries ou les outils à des flammes nues ou à des températures extrêmement élevées. Une exposition à des températures supérieures à 130 °C ou à des flammes peut provoquer l'explosion de la batterie.
7. Suivez toutes les instructions concernant la charge de la batterie. Ne chargez pas les batteries ou les outils en dehors de la plage de températures spécifiée dans le manuel. Une charge incorrecte ou à des températures inappropriées peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

7) Service

1. Faites entretenir et réparer votre outil par un professionnel qualifié utilisant uniquement des pièces d'origine ou équivalentes. Cela garantit la sécurité de l'outil.
2. Ne tentez jamais de réparer vous-même une batterie endommagée. Les réparations de batterie doivent être effectuées uniquement par le fabricant ou par un centre de service agréé.



CONDITIONS IRRÉGULIÈRES



1. Lorsque la branche à couper est trop dure, relâchez la gâchette à temps et la lame motorisée reviendra automatiquement à l'état ouvert.
2. Si la batterie ne peut pas être chargée normalement, vérifiez d'abord que le chargeur de batterie est connecté au produit et notez que la tension de charge doit correspondre à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
3. en cas de défaillance électrique ou mécanique, éteignez immédiatement l'interrupteur.
4. Si le liquide n'est pas utilisé conformément aux instructions, la batterie peut émettre du liquide. Ne pas toucher le liquide. Si le liquide éclabousse les yeux, nettoyez-les immédiatement avec de l'eau. Après le lavage à l'eau, vous devez également vous rendre à l'hôpital pour vous faire soigner. Le liquide émis par la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.



RECYCLAGE ET COORDONNÉES

Recyclage

À la fin de leur durée de vie, les outils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ordinaires ; ils doivent être apportés à un point de collecte désigné par le gouvernement pour être recyclés.

Ces symboles indiquent que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ordinaires.



Coordonnées de la personne à contacter

Nom de l'entreprise : JSM-Agency

Nom de marque : ProXtar

Adresse : Argonweg 17, 3812RB, Amersfoort

Numéro de la chambre de commerce : 88133532

2024 Copyright JSM-Agency

Ce manuel est protégé par le droit d'auteur. Il est interdit de copier, distribuer ou modifier le texte ou les images sans l'autorisation préalable des auteurs. Toute utilisation non autorisée peut avoir des conséquences juridiques, telles que des dommages-intérêts. Veuillez contacter les auteurs si vous souhaitez demander l'autorisation d'utiliser tout ou partie de ce manuel.

CE UE - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous :

Nom de l'entreprise JSM-Agency
Nom de la rue Argonweg 17
Code postal 3812RB
Ville Amersfoort
Pays Nederland

Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.

Déclare que ce document s'applique au(x) produit(s) suivant(s) :

Nom du produit Sécateur électrique
Nom de la marque ProXtar
Numéro de modèle AES30-4

Directives/règlements européens (y compris, le cas échéant, leurs modifications jusqu'à la date de signature) :

2014/30/EU
2006/42/EC
2011/65/EU

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements jusqu'à la date de signature) :

EN 62841-1:2015+A11:2022 EN ISO 12100:2010 EN IEC 61000-6-1:2019 EN IEC 61000-6 3:2021
EN IEC 61000-3-2: 2019+A1:2021 EN 61000-3- 3:2013+A1:2019+A2:2021 EN IEC 63000:2018

Organisme notifié (si utilisé)

Numéro à 4 chiffres

Le soussigné agit au nom du PDG de la société,



Julian Prinsen, CEO
31-07-2025
Amersfoort